Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 60 (1942)

Heft: 81

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 10. April
1942

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 10 avril
1942

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 81

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): *Schweiz:* Jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft": Fr. 4.70.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne. Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): *Suisse:* un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 4 fr. 70.

N° 81

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés.
Abbanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 101712—101733.
Société des Hôtels National et Cygne, à Montreux.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Weisung Nr. 5 HK und Kreisschreiben Nr. 4 HK der Sektion für Holz des KIAA betreffend Holzkohle. Instructions n° 5 HK et circulaire n° 4 HK de la Section du bois de l'OGIT concernant le charbon de bois.
Ergänzung zur Verfügung Nr. 587/42 der Preiskontrollstelle des EVD vom 25. März 1942, betreffend Höchstpreise für Gemüsesetzlinge. Dispositions complémentaires relatives aux prescriptions n° 587/42 du Service du contrôle des prix du DEP du 25 mars 1942, concernant les prix maximums des plantons de légumes.
Bundesgesetz über die Heimarbeit. Loi fédérale sur le travail à domicile. Legge federale sul lavoro a domicilio.
Ordinanza N. 8 L dell'UGIL concernente la distribuzione di una nuova tessera delle calzature.
Uebersee-Transporte. Transports maritimes.
Italien: Ausfuhrbeschränkungen.
Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. Recettes de l'administration fédérale des douanes.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Sonderheft 42.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der Inhaberpapiere

die im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufen oder kraftlos erklärt worden sind

Tableau des titres au porteur

dont la production a été ordonnée dans la Feuille officielle suisse du commerce ou qui ont été annulés

Januar-März 1942 Janvier-Mars

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert per Titel Valeur nominale de chaque titre	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuß Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des SHAB. Date de la FOSC.
I. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux									
Aktie	Aargauische Hypothekenbank, Brugg ..	06343/6	4	—	—	—	—	Mäntel	20. II. 42
	Continentale Linoleum-Union AG., Zürich	1978, 6110/8, 6632/4, 11591/600, 14205/6, 14219, 20894/5, 21758, 32292/6	34	25	29. II. 28	—	—	—	10. II. 42
	do.	109061, 110901/5	6	25	6. IX. 28	—	—	—	10. II. 42
	do.	151823/4	2	25	25. III. 29	—	—	—	10. II. 42
	do.	160871/90, 161125/34, 161222/4, 170502/11	43	25	13. V. 29	—	—	—	10. II. 42
Certificat d'action	Nestlé and Anglo-Swiss Holding Co. Ltd.	411504/8, 509590/1	7	100	—	—	—	avec coupons 3 à 19 inclusivement, talon attaché à chaque certificat, avec Certificats Unilac, Inc.	20. II. 42
Certificat	do.	—	7	—	—	—	—	représentant chacun un bon d'amortissement, avec coupons n°s 3 à 20, inclusivement	20. II. 42
Obligation ..	Aargauische Hypothekenbank, Baden..	Serie D, 1319	1	700	20. VI. 36	—	—	—	9. I. 42
Certificat de dépôt	Banque Cantonale Vaudoise	Série 5 L, 146	1	3000	1. VI. 31	4	—	à 5 ans de terme	20. II. 42
	Caisse hypothécaire du Canton de Genève	603	1	4000	5. IV. 32	4 ¼	—	Durée 10 ans, échéance 5 IV 42, avec coupons 5 X 40 et suiv.	8. I. 42
	do.	1979/81	3	5000	20. I. 33	4	—	Durée 10 ans, échéance 20 I 43, avec coupons 20 I 41 et suiv.	8. I. 42
	do.	1983/92	10	1000	20. I. 38	4	—	Durée 10 ans, échéance 20 I 43, avec coupons 20 I 41 et suiv.	8. I. 42
Obbligazione	Cantone Ticino	Serie U, 19121	1	500	1912	4	—	Consolidato redimibile	12. III. 42
	do.	Serie V, 20435/40	6	—	—	4	—	debito consolidato redimibile	16. II. 42
	Comune di Roveredo.....	11 e 16	2	1000	—	—	—	con cedole 1 VI 41 e seg.	6. I. 42
	do.	131	1	200	—	—	—	con cedole 1 VI 41 e seg.	6. I. 42
Obligation ..	Forces Motrices de l'Avançon, Bex.....	1633/40	8	500	1939	3 ¾	—	Corps	10. II. 42
	Graubündner Kantonalbank	Serie E, 76/7	2	5000	1932	3 ¾	—	ohne Coupons	10. II. 42
	do.	Serie 54, Nr. 888	2	500	1935	4	—	mit Coupons 31. I. 41 u. ff.	26. III. 42
	Hypothekarkasse des Kantons Bern ...	Serie 7, Nr. 11435 27222	1	500	bzw. 1936 1905	3½	—	Mantel	13. III. 42
	do.	352471	1	1000	—	3 ¼	1. I.; 1. VII.	mit Coupons 1942 bis 1951	13. III. 42
	Schaffhauser Kantonalbank	322549	1	1000	18. XII. 36	3½	—	ohne Coupons	26. II. 42
	Schweizerische Bundesbahnen	Lit. A, 5100	1	—	1890	3	—	Eisenbahnrente; Talon	13. III. 42
	do.	12571	1	1000	1923	4	—	rückzahlbar 15. V. 37	13. III. 42
	Schweizerische Eidgenossenschaft	14890	1	1000	1926	4½	—	rückzahlbar 15. VI. 41	13. I. 42
	do.	71975	1	1000	1927	4½	—	mit Coupons 15.X.39 u. ff.	13. III. 42
	do.	129418/9	2	1000	1983	4	—	con cedole 15 XII 41 e seg.	6. I. 42
	do.	232224	1	500	1936	3	—	Wehranleihe; mit Coupons 1. IV. 38 u. ff.	13. III. 42
	Schweizerische Volksbank	18573	1	1000	—	3	—	—	6. II. 42

II. Kraftloserklärungen — Annulations

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert per Titel Valeur nominale de chaque titre Fr.	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuß Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des SHAB. Date de la FOSC.
Aktie	Cementia Holding AG. Zürich	55376 bis und mit 55525	150	40	3. XII. 32	—	—	mit Dividendenscheinen 1937 u. ff.	13. II. 42
	Schweizerische Kreditanstalt, Hauptsitz Zürich	139182/98	17	500	12. VII. 12	—	—	Mäntel	13. II. 42
Action	Société Metalla, S.A. de Participations métallurgiques et minières, Genève	6946— 8445 8976— 9525 9531— 9550 9821— 9830 15336—17365 17646—17845 21776—21915 22056—22305 24221—24934 25536—28045 28911—30785 30936—30970 31746—39230 39331—40260 40296—40495 40596—40695 41391—42865 42921—42950 42996—43045 45601—45800 46501—48000 48751—49450	22504	—	—	—	—	avec coupons n° 1 et suiv.	6. II. 42
Obligation ..	Banque de l'Etat de Fribourg	4194	1	100	1895	2	—	Coupons détachés depuis 1926	16. II. 42
	Canton de Genève	050067, 113105/8, 161859, 203603/6	10	100	7. II. 1880	3	—	feuilles de coupons	2. II. 42
Obbligazione	Comune di Tenero-Contra	25/8	4	500	1938	3½	—	con fogli cedole 30 VI 40	27. III. 42
Obligation ..	Crédit Gruyérien, Bulle	Série D, 3507	1	3000	—	—	—	—	12. II. 42
	Inlandbank AG. Zürich	4602	1	50	13. VI. 38	5	30.VI.; 31.XII.	mit Coupons 1940 u. ff.	16. I. 42
	do.	5166	1	100	12. VII. 38	5	30.VI.; 31.XII.	mit Coupons 1940 u. ff.	
	St. Gallische Creditanstalt	10728	1	1500	—	3	—	mit Coupons 30. IX. 40 u. ff.	12. I. 42
	Schweizerische Bundesbahnen	3, 4, 484, 2365/6	5	500	1868	$2^{8}/_{11}$	—	Franco-Suisse; Mäntel	17. III. 42
	do.	003287/8, 026518/9, 060194, 061095, 097124/5, 104428, 201047/051, 201275/6	16	500	1903	3	—	Mäntel	17. III. 42
	do.	011237/8	2	500	—	4	—	Vereinigte Schweizerbahnen, I. Hypothek; Nr. 011237 zur Rückzahlung 30. VI. 41 ausgelost; Mäntel	13. I. 42
	do.	46570/1, 47005, 186428, 292709/11	7	500	1903	3	—	mit Coupons 15.V.40 u. ff.	13. I. 42
	do.	109414/16, 109756/60, 110634/6, 110639/43, 112438, 113252/4, 113763, 121964, 122158/67, 122178/87, 123389/97, 123507/8, 124763/9, 125308/12, 130426/7, 130963, 142803	69	1000	1932	3½	—	mit Coupons 1.X.40 u. ff.	17. III. 42
	do.	104187/98, 117953/4, 123823/6, 124496/500, 130970, 138987/96, 146668/73, 147797/815, 149110/14, 159384/8	69	1000	1933	4	—	mit Coupons 1.VIII.40 u. ff.	17. III. 42
	Schweizerische Volksbank, Bern	94557	1	1000	20. XII. 32	4	—	verfallen 20. XII. 37, mit Coupons 20. XII. 37, Fr. 20.—	10. II. 42
Obbligazione	Società Elettrica Sopracenerina, Locarno	316/7	2	1000	1938	3½	—	con fogli cedole 30 IX 40	27. III. 42
Obligation ..	Sulzer-Unternehmungen AG. Winterthur	5989	1	1000	22. IV. 30	5	1. V.; 1. XI.	mit Coupons 1.V.40 u. ff.	2. III. 42

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst wird Eigentümerschuldbrief I/929 von Fr. 20 000 auf Kehrsatz Nrn. 50, 51 und Belp Nrn. 213, 214 des Ernst Hopf, Landwirt, Kehrsatz. Der unbekannte Titelinhaber wird aufgefordert, den Schuldbrief bis spätestens 17. April 1943 dem Richteramt Seftigen vorzulegen, widrigenfalls er für kraftlos erklärt wird. (W 129²)

Belp, den 7. April 1942. **Richteramt Seftigen,**
der Gerichtsschreiber: Dr. S. Wettstein.

Der unbekannte Inhaber des Kassascheines Nr. 384, 4% Kanton Bern 1935, auf 6 Jahre, per Fr. 1000, fällig per 31. Juli 1941 mit Coupons per 31. Juli 1941, auf den Inhaber lautend, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 124¹)

Bern, den 2. April 1942. **Richteramt Bern,**
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Es werden vermisst: Sparheft Nr. 329506, auf Kantonalbank Schwyz, lautend zugunsten Josef Züger, des Theodor, Galgenen; Sparheft Nr. 2931, auf Schweizerische Volksbank Wädenswil, lautend zugunsten Laurenz Mettler-Kessler, Schmiedhof, Reichenburg, und Sparheft Nr. 11397, auf Sparkasse der March, lautend zugunsten Laurenz Mettler-Kessler, Schmiedhof, Reichenburg.

Der allfällige Besitzer wird aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, d. h. bis 10. September 1942, beim Gerichtspräsidium March in Lachen vorzuweisen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (W 130²)

Lachen, den 4. April 1942. **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Der allfällige Inhaber der vermissten Lebensversicherungspolice Nr. 76121 der Lebens- und Unfallversicherungsgesellschaften «La Suisse» für 10 000 Franken, zahlbar am 1. Juni 1959 im Erlebensfalle an den Versicherten, Erich Goldschmidt, im Todesfalle an dessen Vater, datiert vom 7. Juni 1929, wird aufgefordert, diesen Titel binnen sechs Monaten, von heute an, auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 62²)

Zürich, den 9. Februar 1942.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Seconda pubblicazione.

La Pretura di Mendrisio ad istanza del signor Gusberti Franco fu Giuseppe, in Arzo, diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione al portatore, di fr. 500, serie U, n° 19121, al 4%, Canton Ticino, consolidato redimibile per opere pubbliche, emesso nel 1912, a produrla alla Pretura stessa, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria dell'ammortamento del titolo medesimo (art. 983 CO.).

Mendrisio, 9 marzo 1942. (W 93²)

Per la Pretura:
Avvocato S. Guglielmoni, segretario-assessore.

Es werden vermisst:

1. Sparbüchlein der St. Gallischen Kantonalbank, St. Gallen, Nr. 54577, lautend auf Maria Elisabeth Lutz geb. Wehrle, Thal, im Betrage von Franken 1560.45.

2. Sparheft der St. Gallischen Kantonalbank, St. Gallen, Nr. 3930, lautend auf Joachim Scherrer, Pfarrer, Schönengrund, im Betrage von Fr. 6558.75.

Die allfälligen Inhaber der oben erwähnten Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben binnen sechs Monaten seit der ersten Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium von St. Gallen in St. Gallen (Neugasse) vorzuweisen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden.

3. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 1689, Pfandprotokoll der Gemeinde St. Margrethen Bd. X, im Betrage von Fr. 5000.—, datiert 6. September 1907; Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 1690, Pfandprotokoll der Gemeinde St. Margrethen Bd. X, im Betrage von Fr. 7000.—, datiert 6. September 1907. Für beide Titel: ursprünglicher Debitor: Gustav Egli, Schreiner in Grub, Kt. St. Gallen; jetzige Debitorin: Frau Rosa Löpfe-Benz, Rorschach; ursprünglicher Kreditor: Benz-Meisel & Co., Säge- und Hobelwerk, Rorschach; jetzige Kreditorin: Frau Rosa Löpfe-Benz, Rorschach.

4. Versicherungsbrief Nr. 249, Bd. IV, im Betrage von Fr. 3000.—, datiert Marbach, 4. Januar 1897. Ursprünglicher und letzter Gläubiger: Evang. Schulfonds, Marbach; ursprünglicher Schuldner: Jakob Kobelt, Schuhhändler, Hintergasse, Marbach; letzter Schuldner: J. Bänziger-Kobelt, vormals Marbach.

5. Versicherungsbrief Nr. 4785, Bd. XI, im Betrage von Fr. 2500.— (ursprünglich Fr. 2800.—), datiert Oberriet, 1. Februar 1881. Ursprünglicher Gläubiger: Jakob Saxer, «Zum Sternen», Altstätten; letzter Gläubiger: J. K. Schläpfer-Meier, Teufen; Schuldner: Jakob Stieger, Schulratspräsident, Kobelwald-Oberriet.

6. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 4025, Pfandprotokoll der Gemeinde Sargans, Bd. VII, im Betrage von Fr. 1500.—, datiert 15. Mai 1909. Gläubiger: Robert Bertsch, Direktor, Davos; Schuldner und Pfandeigentümer: Albert Bertsch, Landwirt, Sargans.

7. Kaufschuldbrief Nr. 1336, Bd. III, im Betrage von Fr. 230.—, datiert Ragaz, 7. April 1900. Ursprünglicher Gläubiger: Peter Bon, Tisen, Ragaz; letzte Gläubiger: Felix Bon sel. Erben, Ragaz; ursprünglicher Schuldner: Josef Loeher, Hebamms, Ragaz; jetziger Schuldner: Gustav Künzler, Metzgermeister, Ragaz.

8. Kaufschuldbrief Nr. 1481, im Betrage von Fr. 1120.—, datiert Ragaz, 16. Mai 1903. Ursprünglicher Gläubiger: Josef Pfiffner, Glasermeister, Ragaz; ursprünglicher Schuldner: Philipp Rupp, Kutscher, Ragaz; jetziger Schuldner: Gustav Künzler, Metzgermeister, Ragaz.

9. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 11333, Pfandprotokoll Henau Bd. 18, im Betrage von Fr. 3500.—, datiert 4. Oktober 1904, lastend auf dem Heimwesen des August Schwager-Hegelbach in Niederstetten.

10. Versicherungsbrief Nr. 12099, Pfandprotokoll Bd. 20, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert 3. November 1908, lastend auf den Bauplätzen der Erbmasse des Jakob Müller, Baumeister, Neudorf, Uzwil. Ursprüngliche Gläubigerin: St. Gallische Kantonalbank, Agentur Uzwil.

11. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 3533, Handänderungsprotokoll Bd. VII, Fol. 224, im Restbetrage von Fr. 300.— (ursprünglich Fr. 3000.—), datiert 12. Februar 1902, lastend auf dem Heimwesen der Frau Wwe. Maria Ida Wiesli-Hässig im Feld-Degersheim, Kat. Nr. 762.

12. Versicherungsbrief Nr. 3759, im Betrage von Fr. 1000.—, datiert 11. Januar 1895. Versicherungsbrief Nr. 4016, im Betrage von Fr. 1000.—, datiert 8. Juli 1898. Für beide Titel: ursprünglicher Gläubiger: Joh. Weber, Bankdirektor, Wil; nachmalige Gläubigerin: Sparkassa der Bank in Wil; ursprüngliche Schuldner: Josefine, Bertha und Niklaus Siebler.

13. Versicherungsbrief Nr. 5915, im Betrage von Fr. 10 000.—, datiert 20. Dezember 1911. Versicherungsbrief Nr. 5916, im Betrage von Fr. 5000.—, datiert 20. Dezember 1911. Für beide Titel: ursprünglicher Schuldner: Schutzvorstand des Kath. Jünglingsvereins, Wil; heutiger Schuldner: Verein St.-Othmarsheim, Wil; ursprünglicher Gläubiger: Fridolin Braun, Baumeister, Wil; nachmalige Gläubiger: Fridolin Brauns Erben, Wil.

Die allfälligen Inhaber der oben erwähnten Pfandtitel werden aufgefordert, dieselben binnen einem Jahre seit der ersten Auskündung vorzuweisen, und zwar: die Titel unter Nr. 3 beim Bezirksgerichtspräsidium von Unterrheintal in Au, die Titel unter Nr. 4 und 5 beim Bezirksgerichtspräsidium von Oberrheintal in Marbach, die Titel unter Nr. 6, 7 und 8 beim Bezirksgerichtspräsidium von Sargans in Mels, die Titel unter Nr. 9, 10 und 11 beim Bezirksgerichtspräsidium von Untertoggenburg in Flawil, die Titel unter Nr. 12 und 13 beim Bezirksgerichtspräsidium von Wil in Wil, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (W 132³)

St. Gallen, den 10. April 1942.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

1942. 9. März. Unter der Firma **Dreschgenossenschaft Wangen** besteht auf Grund der Statuten vom 22. September 1928 und 15. Januar 1941 eine Genossenschaft mit Sitz in Wangen. Sie bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe die Förderung des Getreidebaues durch: 1. Anschaffung und Betrieb einer Breitdreschmaschine und Langstrohpresse mit elektrischem Antrieb; 2. Anschaffung und Betrieb einer Getreidereinigungsanlage. Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilschein zu Fr. 100 zu übernehmen und einzuzahlen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter durch den Weibel. Der Präsident oder der Vizepräsident führt je mit dem Aktuar die Unterschrift. Albert Morf ist Präsident; Fritz Schmid ist Vizepräsident; Jakob Vollenweider ist Aktuar; alle von und in Wangen (Zürich).

7. April. **Grands Magasins Jelmoli S.A. (Warenhaus Jelmoli A.-G.) (Grandi Magazzini Jelmoli S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1942, Seite 94). Diese Gesellschaft hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. März 1942 das Grundkapital von Fr. 5 000 000 durch Ausgabe von 2000 neuen Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 6 000 000 erhöht, eingeteilt in 12 000 volleinbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden teilweise revidiert. Als weitere Aenderung der bisher eingetragenen Tatsachen ist in Ergänzung der Publikation im SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1941, Seite 1170, zu konstatieren, dass sich die Gesellschaft weiterhin an verwandten Geschäften beteiligen kann. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschriftsberechtigung wurde gewählt Dr. Hans Hürlimann-Huber, von und in Zürich.

Internationale Transporte usw. — 7. April. «Steinacher & Rueff», Kommanditgesellschaft, mit Hauptsitz in Antwerpen und Zweigniederlassung in Zürich unter der Firma **Steinacher & Rueff, Antwerpen, Filiale Zürich** (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1937, Seite 2625), internationale Transporte und Kommission. Diese Gesellschaft hat ihre Zweigniederlassung in Zürich aufgehoben. Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

7. April. Unter der Firma **Steinacher & Rueff A.G., Internationale Transporte (Steinacher & Rueff S.A., Transports internationaux) (Steinacher & Rueff S.A., Trasporti internazionali) (Steinacher & Rueff Ltd., International Transport)** ist mit Sitz in Zürich auf Grund der Statuten vom 28. März 1942 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Zweck der Gesellschaft ist die Besorgung von Transporten aller Art im In- und Ausland und der Abschluss damit in Zusammenhang stehender Geschäfte, insbesondere die Uebernahme und Weiterführung der Geschäfte der Zweigniederlassung Zürich der Firma «Steinacher & Rueff», Kommanditgesellschaft, in Antwerpen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende, volleinbezahlte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «Steinacher & Rueff», in Antwerpen, Aktiven und Passiven ihrer Zweigniederlassung in Zürich gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1941, wonach die Aktiven Fr. 87 175.84 und die Passiven Fr. 84 794.28 betragen. Eine Gegenleistung ist nicht zu erbringen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Paul Ragaz, von Basel, in Zürich, Präsident und Delegierter; Hanna Ragaz geb. Uehlinger, von Basel, in Zürich, und Karl Uehlinger, von und in Luzern. Der Präsident und Delegierte führt Einzeluntersehrift. Kollektivprokura ist erteilt an Julius Bürgin, von und in Basel, und Kollektivunterschrift an Arthur Aebi, von und in Zürich. Domizil: Bastelplatz 3, in Zürich 1.

7. April. Unter dem Namen **Fürsorgekasse für die Angestellten und Arbeiter der Schuhfabrik Elgg AG.** besteht auf Grund der Urkunde vom 13. März 1942 eine Stiftung mit Sitz in Elgg. Die Stiftung bezweckt, die Angestellten und Arbeiter der «Schuhfabrik Elgg AG.» bzw. deren Hinterlassenen zu unterstützen durch Gewährung von Entschädigungen beim Austritt infolge Erreichung einer bestimmten Altersgrenze sowie beim Eintritt von Invalidität und beim Hinschied. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Gegenwärtig besteht der Stiftungsrat aus Heinrich Elber, von Näfels (Glarus), in Elgg, Präsident; Jakob Spiller, von und in Elgg, Vizepräsident, und Walter Sprunger, von und in Elgg, Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Beisitzer. Domizil: an der Bahnhofstrasse (bei der Schuhfabrik Elgg AG.).

7. April. Unter dem Namen **Fürsorgefonds für das Personal der Siemens Elektrizitätserzeugnisse A.G. Zürich** besteht auf Grund der Urkunde vom 18. März 1942 eine Stiftung mit Sitz in Zürich. Zweck der Stiftung ist, den Angestellten und Arbeitern der «Siemens Elektrizitätserzeugnisse A.G.», in Zürich, die eine gewisse, im Reglement zu bestimmende Zahl Jahre dem Unternehmen gedient haben, jedoch unverschuldet in Not geraten sind oder die vorgerückten Alters wegen die Arbeit niederlegen müssen, einmalige oder laufend wiederkehrende Zuwendungen zu leisten. Auch die Ausrichtung von Geburtenzuschüssen ist vorgesehen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören gegenwärtig an: Richard Frischmuth, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), Präsident; Emil Sontheim, von Diessenhofen, in Zürich, Vizepräsident; Ernst Schwarz, von Tägerwilen (Thurgau), in Zürich; Wilhelm Poschinger, deutscher Reichsangehöriger, in Rüschlikon, und Karl Hasenböhler, von Therwil (Baselland), in Zürich, Mitglieder. Die Genannten führen Kollektivuntersehrift zu zweien. Domizil: Löwenstrasse 35, in Zürich 1 (bei der Siemens Elektrizitätserzeugnisse A.G.).

7. April. Unter dem Namen **Stiftung für Personal-Fürsorge der Seidenweberei Wila A.-G.** besteht auf Grund der Urkunde vom 20. März 1942 eine Stiftung mit Sitz in Zürich. Zweck derselben ist ganz allgemein die Fürsorge für das von der Firma «Seidenweberei Wila A.-G.», in Zürich, bezeichnete ständige Personal und dessen Angehörige, insbesondere aber der Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Ableben. Organe der Stiftung sind ein Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Gegenwärtig führen Kollektivunterschrift Dr. jur. Max E. Bodmer, von und in Zürich, Präsident, und Emil Weber, von Russikon, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Börsenstrasse 10, in Zürich 1 (bei der Seidenweberei Wila A.-G.).

7. April. **Verlag für Handel und Industrie, Aktiengesellschaft.** Die im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragene Aktiengesellschaft hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. März 1942 den Sitz von Horw (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1937, Seite 1354) nach Zürich verlegt und die Statuten, ursprünglich datierend vom 18. August 1933, teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Verlag für Wissenschaft, Technik und Industrie A.-G.** Zweck der Gesellschaft ist die Veröffentlichung von Büchern aus allen Gebieten der angewandten Wissenschaften, der Technik, der Industrie, des Handels, des Gewerbes und des Verkehrs, sowie der Betrieb einer Reise- und Versandbuchhandlung, die sich in erster Linie mit dem Verkauf der eigenen Verlagswerke, ausserdem mit dem Verkauf geeigneter Verlagswerke anderer Verleger befassen soll. Die Gesellschaft ist berechtigt, Zweigniederlassungen im Inland zu errichten, neue verwandte Geschäftszweige einzuführen und sich an verwandten inländischen Unternehmungen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 20 000 und ist eingeteilt in 20 voll liberierte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Es führen Einzeluntersehrift das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Albert Müller, von Zürich, nun in Zürich, sowie der Direktor Walter de Haas, von Unter-Engstringen, nun in Rüschlikon wohnhaft. Domizil: Dreikönigstrasse 35, in Zürich 2.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1942. 7. April. **Syndikat des Automobilhandels & der Garagen-Industrie in der Schweiz (Chambre syndicale du Commerce de l'Automobile et de l'industrie des Garages en Suisse)**, Genossenschaft, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1934, Seite 1794). Diese Genossenschaft hat den Sitz nach Genf verlegt, wo sie seit 25. März 1942 eingetragen ist (SHAB. Nr. 74 vom 31. März 1942, Seite 744). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 49/3 Handelsregisterverordnung von Amtes wegen im Handelsregister von Bern gelöscht.

Autohandel. — 7. April. **E. Zurflüh**, mit Sitz in Bern. Inhaber dieser Firma ist Emil Zurflüh allié Huber, von Trub, in Bern. Autohandel. Schifflaube 2 b.

Leder. — 7. April. **Lüscher, Stengelin & Co.**, Leder en gros, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1930, Seite 1969). Die Prokura des Kommanditärs Friedrich Wilhelm Lüscher-Gyger ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Erwin Lüscher jun., von und in Bern.

Bureau Biel

Chemische Produkte. — 30. März. Die Einzelfirma **Marcel Schneider, Etablissement Cady**, chemische Produkte, in Biel (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1935, Seite 2302), wird infolge Uebergangs von Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «M. & R. Schneider», in Biel, gelöscht.

Unter der Firma **M. und R. Schneider** gründet sich in Biel eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind Marcel und René Schneider, beide von und in Wohlen bei Bern, in Biel. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Marcel Schneider, Etablissement Cady», in Biel. Verkauf von chemischen Produkten; Entkalken, Isolieren und Revidieren von Dampfkessel- und Warmwasseranlagen.

Rundspruch-Wiedergabe usw. — 31. März. **Rediffusion Bienne S. A.**, Wiedergabe der Darbietungen öffentlicher Rundspruchstationen, Handel mit technischen und elektrischen Apparaten, in Biel (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1942, Seite 19). Präsident des Verwaltungsrates ist nun das bisherige Mitglied Engène de Coulon. Der bisherige Präsident Emil Messner ist nun Vizepräsident. Der Sekretär Alain de Reynier, von und in Neuenburg, ist nicht Mitglied des Verwaltungsrates. Kollektiv zu zweien zeichnen: Eugène de Coulon, als Präsident, Emil Messner, als Vizepräsident, Alain de Reynier, als Sekretär, Eduard Günther, als Direktor, und Heinrich Roost, von Beringen, in Zürich, als Prokurist. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Jean Balthasar Christoffel, Rodolphe Stadler, Dr. Gustave Adolphe Borel und Godefroy Edouard Hofer sind erloschen. Diese bleiben weiterhin im Verwaltungsrat.

Buchdruckerei, Verlag. — 31. März. **Brechbühler & Frey**, Buchdruckerei und Heliosverlag, in Biel (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1941, Seite 1601). Der Gesellschafter Otto Frey steht mit seiner Ehefrau Frieda geb. Zuberbühler unter dem Güterstand der vertraglichen Gütertrennung.

Optische Artikel. — 1. April. **R. Spörri**, Handel mit optischen Artikeln, in Biel (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1934, Seite 118). Die Einzelfirma wird infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «R. Spörri, Nachf. Brassel-Spörri», gemäss Bilanz vom 28. Februar 1942, gelöscht.

Optische Artikel usw. — 1. April. Inhaber der Einzelfirma **R. Spörri, Nachf. Brassel-Spörri**, in Biel, ist Max Brassel, von St. Margrethen, Rheintal, in Biel. Der Inhaber hat Aktiven und Passiven der Firma «R. Spörri», in Biel, gemäss Bilanz vom 28. Februar 1942 übernommen. Detailverkauf von optischen und photographischen Artikeln. Nidaugasse 70.

Bureau de Courtelary

2 avril. Suivant acte authentique du 23 mars 1942, il a été constitué sous la dénomination **Fondation en faveur du personnel de Nivarox S. A.** une fondation régie par les art. 80 et ss. CCS. et dont le siège est à St-Imier. La fondation a pour but d'apporter au moment et par les moyens qu'elle jugera opportun, une aide matérielle au personnel travaillant ou ayant travaillé à «Nivarox S. A.». La fondation est administrée par un comité composé de 3 à 5 membres, nommés par le conseil d'administration de «Nivarox S. A.». Ont été nommés président: Paul Pingeon, fils de Charles, de Rochefort (Neuchâtel), à St-Imier; secrétaire-caissier: Georges Jacot, fils de Charles, de La Ferrière (Berne), à St-Imier. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, du secrétaire ou du caissier. Bureau: Rue des Roses 2.

Bureau Thun

Chemische Industrieprodukte. — 7. April. Inhaber der Firma **Oscar Imhof**, mit Sitz in Thun, ist Oskar Imhof, von Freienwil (Aargau), in Thun. Vertrieb chemischer Industrieprodukte, wie Schmieröle und Fette, Reinigungsmittel usw. Länggasse 8.

Kolonialwaren. — 7. April. Der Inhaber der Einzelfirma **Johann Steiner-Althaus**, Kolonialwaren und Vertretungen in Kolonialwaren, mit Sitz in Thun (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1939, Seite 791), verlegt das Wohn- und Geschäftsdomizil von der Seestrasse 28 nach dem Chartreuse-Park, Gemeinde Hilterfingen, und ändert gleichzeitig die Geschäftsnatur; sie lautet nun: Vertretungen in Kolonialwaren.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

1942. 7 avril. Henri Menoud n'est plus membre du comité de la **Société de laiterie de La Joux**, société coopérative ayant son siège à La Jonx (FOSC. du 24 avril 1936, n° 95, page 999). Sa signature en qualité de président est radiée. Il est remplacé à la présidence par Emilien Borcard, déjà inscrit comme membre. La société demeure engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

7 avril. Pierre Deschenaux n'est plus secrétaire de la **Société de laiterie de Blessens**, société coopérative ayant son siège à Blessens (FOSC. du 23 mai 1939, n° 118, page 1062). Sa signature est radiée. Joseph Donzallaz, de Villaraboud, à Blessens, est élu nouveau secrétaire. La société demeure engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Schieferkohlen. — 1942. 1. April. Inhaber der Firma **Arnold Steiner**, in Kaltbrunn, ist Arnold Steiner, von und in Kaltbrunn. Ausbeutung der Schieferkohlenvorkommen im eigenen Grundstück; Bachtel.

Nouveautés, Konfektion. — 1. April. **Ornstein & Co.**, Kollektivgesellschaft, Nouveautés, Konfektion, in St. Gallen (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1941, Seite 1218). Geschäftslokal für Nouveautés, Konfektion Détailabteilung: Spitalgasse 1; Fabrikationsabteilung «Oco»: Oberer Graben 36.

1. April. **Milchgenossenschaft Oberschan**, Genossenschaft, mit Sitz in Oberschan, Gemeinde Wartau (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1938, Seite 1492). Der bisherige Präsident Heinrich Gabathuler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt Hans Adank, von Wartau, in Oberschan, Gemeinde Wartau. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

1. April. **Sägereigenossenschaft Schwendi, Wildhaus, Alt St. Johann**, Genossenschaft, mit Sitz in Wildhaus (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1934, Seite 3351). Ulrich Vetsch ist als Aktuar ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen; er verbleibt weiterhin Mitglied des Vorstandes. Zum Aktuar wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Adolf Brändle, von Alt St. Johann, in Wildhaus. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

Bureaumaschinen. — 1. April. Der Inhaber der Firma **R. Brusch**, Vertretung in Bureaumaschinen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 113 vom 15. Mai 1941, Seite 946), meldet als derzeitiges Geschäftslokal: Sonnenbergstrasse 4.

Eisenhandel. — 1. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Debrunner & Cie. Aktiengesellschaft, St. Gallen**, mit Sitz in St. Gallen (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1930, Seite 1484), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Dezember 1941 die Erhöhung des Grundkapitals der Gesellschaft von bisher Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 500 000 durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 beschlossen und in der Generalversammlung vom 20. März 1942 die Durchführung festgestellt. In der gleichen Generalversammlung hat sie in Anpassung an das neue Recht die Gesellschaftsstatuten revidiert. Dabei wurde die Firma abgeändert in: **Debrunner & Cie. A.-G.** Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Eisenhandlung. Sie ist berechtigt, alle damit zusammenhängenden Geschäfte zu betreiben und sich an andern Unternehmungen ähnlicher Art in irgend einer Weise zu beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 2 500 000 zerfällt in 2500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1942. 26. März. **Aktiengesellschaft Bad Fideris**, in Fideris (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1937, Seite 1943). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 12. März 1942 das Aktienkapital von bisher Fr. 100 000 in Verbindung mit einer Sanierung auf Fr. 20 000 abgeschrieben durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 250 auf Fr. 50. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital um Fr. 30 000 erhöht durch Ausgabe von 60 neuen Aktien zu Fr. 500, die durch Verrechnung mit Forderungen liberiert wurden. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 400 Aktien zu Fr. 50 und 60 Aktien zu Fr. 500, welche voll liberiert sind und auf den Namen lauten. Die Statuten wurden teilweise revidiert. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden und, soweit es sich um gesetzlich vorgeschriebene Publikationen handelt, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die übrigen bisher publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Aargau — Argovie — Argovia

1942. 2. April. **Aargauischer Heilstätteverein**, Verein, mit Sitz in Erlinsbach (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1939, Seite 1235). Karl Schibli, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt der bisherige Aktuar Dr. Erich Zimmerlin, von und in Aarau, und neu ist als Aktuar gewählt worden Dr. jur. Kurt Eichenberger, von und in Beinwil am See. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident, Kassier und Aktuar je zu zweien kollektiv.

2. April. **Papiersackfabrik Rothrist A. G.**, in Rothrist (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1942, Seite 41). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Leonhard Senn, von Buchs (St. Gallen), in Aarburg.

2. April. **Cementkontor Aarau**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Aarau (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1940, Seite 883). Ralph von Falkenstein ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten. An dessen Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Hans Wassmer, von Aarau, in Ennetbaden. Er führt die Unterschrift nicht. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Ernst Martz wohnt in Arlesheim und das Verwaltungsratsmitglied Ernst Schmidheiny in Zürich.

2. April. Unter der Firma **Weber Nährmittel A.-G.** besteht mit Sitz in Wohlen eine Aktiengesellschaft. Die Statuten sind am 1. April 1942 genehmigt worden. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Nährmitteln und den Handel mit diesen und ähnlichen Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf dieses Aktienkapital sind Fr. 20 000 durch Sacheinlagen einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. März 1942 die sämtlichen Aktiven und Passiven des von Klara Weber-Eichenberger in Wohlen geführten Geschäftes, gestützt auf die Uebernahmebilanz per 28. Februar 1942, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Waren, Maschinen und Mobilien) Fr. 55 552.80 und die Passiven Dritten gegenüber (Banken, Kreditoren) Fr. 35 552.80 betragen. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 20 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet, so dass jede Aktie mit 40% liberiert ist. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und gesetzlich vorgeschriebene Veröffentlichungen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an Oscar Weber, als Präsident, und Klara Weber-Eichenberger, beide von Beinwil am See, in Wohlen (Aargau). Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Jurastrasse 575.

4. April. Unter dem Namen **Wohlfahrtsfonds des Personals der Firma Mühlebach-Papier A.-G.** besteht mit Sitz in Brugg eine Stiftung. Die Stiftungsurkunde ist am 29. Januar 1942 errichtet worden. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für Angestellte und Arbeiter der Firma «Mühlebach-Papier A.-G.», in Brugg, sowie deren Familien, Milderung der wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod, Ausrichtung von Teuerungszulagen, Familienzulagen, Unterstützungen im Falle von Invalidität, Unfällen und Arbeitslosigkeit sowie Militärdienst. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat. Er setzt sich aus mindestens 2 Mitgliedern zusammen, wovon wenigstens eines auch Mitglied des Verwaltungsrates der Stifterin sein muss. Die Mitglieder des Stiftungsrates werden vom Verwaltungsrat der «Mühlebach-Papier A.-G.» gewählt. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrat an: Max Mühlebach, von Brugg, in Goldbach-Küsnacht (Zürich), als Präsident;

Walter Hippenmeier, von Gottlieben (Thurgau), in Windisch, als Aktuar; Dr. Marcel Helstein, von Dättwil, in St. Gallen, und Joseph Chariatte, von Porrentruy, in Brugg. Der Präsident des Stiftungsrates führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder zeichnen je zu zweien kollektiv. Geschäftsdomizil der Stiftung: bei der Firma in Brugg, Industriestrasse 3.

4. April. **Kurbrunnen-Genossenschaft Rheinfelden**, in Rheinfelden (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1938, Seite 942). Josef Kümmerli, Aktuar, ist infolge Demission aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde neu in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt Immanuel Kammerer, von Zürich, in Rheinfelden. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Handschuh- und Sportartikelfabrik. — 1942. 2. April. Die Kollektivgesellschaft **S. L. Hanhart Söhne**, Handschuh- und Sportartikelfabrik, in Diessenhofen (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1940, Seite 992), wird infolge Sitzverlegung nach Luzern und Eintragung im dortigen Handelsregister (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1942, Seite 678), im thurgaulschen Register gelöscht.

Kraftfuttermühle und Handel mit Milchprodukten. — 2. April. Die Firma **Ernst Häberli**, in Mauren (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2067), meldet als nunmehrige Natur des Geschäftes Kraftfuttermühle und Handel mit Milchprodukten.

2. April. **Käsereigesellschaft Ebnat**, Genossenschaft mit Sitz in Ebnat, Gemeinde Roggwil (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1937, Seite 1181). Aus der Verwaltung ist Ernst Müller, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Hermann Rutishauser, von Amriswil, in Ringenzeichen-Egnach, gewählt. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

2. April. **Elektrizitätskorporation Stocken-Eberswil**, Genossenschaft mit Sitz in Stocken, Gemeinde Gottshaus (SHAB. Nr. 53 vom 3. März 1928, Seite 425). Aus der Verwaltung sind der Präsident Heinrich Fröhlich und der Vizepräsident/Kassier Emil Rüttimann ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Friedrich Mosheer, von Bürglen, in Grat-Gottshaus, wurde zum Präsidenten ernannt und neu in die Verwaltung wurde gewählt Johann Schmid, von Schönholzerswilen, in Eberswil-Gottshaus, als Kassier. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

2. April. **Landw. Genossenschaft Nieder-Neunforn**, mit Sitz in Niederneunforn (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1938, Seite 1933). Aus der Verwaltung sind Jakob Fritschi, Aktuar, und Heinrich Bosshart, Verwalter, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Aktuar wurde der bisherige Beisitzer Emil Schneiter, von und in Niederneunforn, ernannt, und neu wurde gewählt Oskar Bachmann, von und in Niederneunforn, als Verwalter. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

1942. 7 avril. Dans son assemblée générale du 20 avril 1940, la société coopérative Société de **Laiterie du Chalet du Rocher** r. Ste-Croix, dont le siège est au Chalet-du-Rocher rière Ste-Croix (FOSC. du 23 mai 1930, n° 119, page 1102), a nommé en qualité de secrétaire: Hermann Joseph, de Ste-Croix, à Vers-chez-Jaccard, commune de Ste-Croix. Est radié Henri Moser, secrétaire, dont la signature est éteinte. Le président Arthur Bornand et le secrétaire Hermann Joseph ont collectivement la signature sociale.

Bureau de Payerne

Appareils électriques, économiseurs de chauffage. — 7 avril. Le chef de la maison **Ernest Jungo, à Payerne**, est Jacques-Ernest Jungo, fils d'Alphonse-Jacques, de Fribourg, Guin et St-Ours (Fribourg), à Payerne. Vente d'appareils électriques et d'économiseurs de chauffage. Rue de la Tuilière 3.

7 avril. Dans sa séance du 17 avril 1941, la Société de Fromagerie et Laiterie de Villarzel, société coopérative dont le siège est à Villarzel (FOSC. du 7 avril 1938, page 781), a accepté la démission en qualité de secrétaire-caissier d'Emile Mæder fils et a désigné en son lieu et place William Zahnd, fils de feu Niklaus, de Guggisberg (Berne), à Villarzel. William Zahnd possédera collectivement avec le président la signature sociale. La signature d'Emile Mæder est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Laiterie. — 1942. 2 avril. La raison **William Cattin**, laiterie, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 5 août 1920, n° 201), est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «William Cattin et fils», à La Chaux-de-Fonds.

Epicerie, laiterie, fruits, légumes. — 2 avril. Sous la raison sociale **William Cattin et fils**, William Cattin et son fils Walther Cattin, les deux originaires du Noirmont, domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds une société en nom collectif ayant commencé le 1er avril 1942. Cette maison a repris l'actif et le passif de la raison «William Cattin», à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Epicerie, laiterie, fruits et légumes. Rue du Doubs 51.

Couverture de bâtiments. — 2 avril. **A. Fahrni et ses fils**, société en nom collectif ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but: entreprise de couverture de bâtiments (FOSC. du 18 novembre 1941, n° 271). Armin Fahrni, originaire de Thoune, domicilié à La Chaux-de-Fonds, est entrée dans la société en qualité d'associé. La société reste engagée par la signature collective d'Arthur Fahrni-Gerber avec l'un ou l'autre des autres associés.

Bureau de Neuchâtel

2 avril. La **Grappilleuse, Maison de Vieux**, association, à Neuchâtel (FOSC. du 18 juin 1929, n° 139, page 1271). Les signatures de Carl de Marval, vice-président décédé, et d'Isabelle Junod, secrétaire décédée, sont radiées. L'association a constitué son comité comme suit: président: Ernest Berger, déjà inscrit; vice-président: Paul Rognon, de Montalchez; secrétaire: Marie Vouga-Billeter, de Cortaillod; trésorière: Alice Berger, déjà inscrite, tous domiciliés à Neuchâtel, qui engagent la société en signant collectivement à deux.

Genf — Genève — Ginevra

Représentation de textiles, etc. — 1942. 2 avril. **Jacques Bötschi**, à Cologny. Le chef de la maison est Jean-Jacques Bötschi, de Schönholzerswilen (Thurgovie), à Cologny. Représentation de textiles et d'articles divers. Chemin de la Prévôté.

Fabrication de cadrans d'émail. — 2 avril. **Emile Calame**, à Genève, fabrique de cadrans d'émail (FOSC. du 27 avril 1906, page 726). La raison est radiée ensuite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la maison « G. Calame », à Genève, ci-après inscrite.

G. Calame, à Genève. Le chef de la maison est Georges-Emile Calame, de la Ferrière (Berne) et Genève, à Genève. La maison a repris l'actif et le passif de la maison « Emile Calame », à Genève, radiée. Fabrication de cadrans d'émail. Rue de la Coulouvrenière 29.

2 avril. **Société anonyme suisse d'exploitations agricoles**, à Genève (FOSC. du 15 juillet 1939, page 1493). Jean-Louis Micheli, de Genève, à Jussy, a été nommé membre du conseil d'administration sans droit à la signature sociale. Les anciens membres du conseil d'administration Charles Vernet et Frank de Morsier, décédés, sont radiés.

2 avril. **Société Immobilière de la rue Blanche N° 4**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 octobre 1938, page 2140). Robert Jaquerod, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature sociale, en remplacement de Jacques Ricci, administrateur démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse: Rue de Hollande 12 (régie Ch. Giacobino).

Produits chimiques, pharmaceutiques, etc. — 2 avril. **J.C. Brandenburg van der Gronden S.A.**, à Genève (FOSC. du 28 mars 1941, page 611). Procuration collective a été conférée à Bruno Gimelli, de Winterthour, à Genève, et Henri Caux, de Genève, au Petit-Lancy, commune de Lancy, lesquels engageront la société en signant collectivement entre eux ou l'un d'eux avec un administrateur.

Comptabilités, etc. — 2 avril. **Charles Massard Société Anonyme**, à Genève (FOSC. du 6 juillet 1938, page 1503). Locaux de la société: Avenue de la Grenade 8.

2 avril. **Société Immobilière de la Route de Florissant 57**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 février 1934, page 334). L'assemblée générale extraordinaire du 19 février 1942 a décidé la dissolution de la société. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

2 avril. « **Cinéma Rialto S.A.** » à Genève (FOSC. du 30 août 1940, page 1575). Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1942, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. La liquidation s'opérera sous la raison sociale **Cinéma Rialto S.A. en liquidation**, par l'administrateur Robert Rey-Willer (inscrit) nommé seul liquidateur avec signature sociale individuelle. Les signatures individuelles de l'administrateur Walter Zweifel et du directeur Roman Brum sont éteintes.

Cuirs et fournitures de sellerie, etc. — 2 avril. **Ancienne Maison J. Johannot, Société anonyme**, à Genève (FOSC. du 4 mars 1942, page 506). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 mars 1942, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: L'assemblée générale est convoquée par des avis envoyés par pli recommandé à chaque actionnaire. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 2 à 4 membres. Le capital social de 90 000 fr., divisé en 90 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, est entièrement libéré. Ethel Grimmelmann, née Pearson, de Zurich et Genève, à Genève, a été nommée administratrice. Le conseil d'administration est ainsi composé de Gustave Siry (inscrit), nommé président, et Ethel Grimmelmann, susqualifiée, nommée secrétaire, lesquels engagent la société par leur signature individuelle.

Tous articles, machines et installations de bureau, etc. — 2 avril. **Kartro A.G. (Kartro S.A.)**, jusqu'ici à Zurich (FOSC. du 17 décembre 1941, page 2574). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 mars 1942, la société a décidé: 1° de transférer son siège à Genève; 2° de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions, nominatives, de 500 fr. chacune, libérées à concurrence de 75% de leur valeur nominale par compensation à due concurrence avec partie d'une créance sur la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts, adaptés à la législation nouvelle. La raison sociale est **Kartro S.A. (Kartro A.G.)**. Les statuts primitifs portent la date du 29 septembre 1930 et ont été modifiés le 17 février 1941 et 24 mars 1942. La société a pour objet la fabrication, l'achat, la vente et la représentation pour le commerce de tous articles, machines et installations de bureau, ainsi que d'autres articles similaires. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Le capital social est libéré à concurrence de 40 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé par lettre recommandée à chacune des personnes inscrites sur le registre des actionnaires, au domicile qui y est indiqué. Cet avis peut aussi être délivré directement contre reçu. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose d'un à trois membres. L'administrateur unique est Frédéric Weber, de Menziken (Argovie), à Genève, lequel engage la société par sa signature individuelle. Hélène Weber, née Dupont, de Menziken (Argovie), à Genève, jusqu'ici fondée de pouvoir, a été désignée en qualité de directrice, avec signature individuelle. La signature de Karl Trostli, directeur, est éteinte. Bureau: Rue de Rive 15.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 101712. Date de dépôt: 7 novembre 1941, 4 h.
Camille Brasseur, Rue Delval 35, Trazegnies (Belgique).
Marque de fabrique et de commerce.

Articles d'horlogerie.

SOCA

N° 101713. Date de dépôt: 6 décembre 1941, 12½ h.
Loew's Incorporated, 311, South State Street, **Dover** (Delaware) et 1540, Broadway, **New-York** (E.-U. d'Amérique).
Marque de fabrique et de commerce.

Films employés avec des appareils synchronisés pour la reproduction simultanée d'effets de lumière et de son co-ordonnés; films portant des enregistrements de sons, de paroles, et/ou de musique; films sans enregistrements de sons, adaptés pour la synchronisation avec des films ou enregistrements séparés de sons, de paroles et/ou de musique; films et enregistrements sur lesquels sont enregistrés des sons, des paroles et/ou de la musique, adaptés pour la synchronisation avec des films séparés à images; images cinématographiques.

Nr. 101714. Hinterlegungsdatum: 26. März 1942, 9 Uhr.
Hasler A.G. Werke für Telephonie & Präzisionsmechanik, Schwarztorstrasse 50, **Bern** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Telephonapparate und Zusatzeinrichtungen für solche.

Nr. 101715. Hinterlegungsdatum: 26. März 1942, 9 Uhr.
Hasler A.G. Werke für Telephonie & Präzisionsmechanik, Schwarztorstrasse 50, **Bern** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Telephonapparate und Zusatzeinrichtungen für solche.

Nr. 101716. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1942, 11 Uhr.
Verlagsanstalt Buchdruckerei Konkordia Winterthur, Rudolfstrasse 19, **Winterthur 1** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Graphische Erzeugnisse aller Art, Drucksachen für alle Zwecke, Bücher, Broschüren, Zeitungen, Zeitschriften, Reklameartikel in Papier, Holz, Leder, Glas und Kunststoffen.

Nr. 101717. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1942, 17¼ Uhr.
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20, **St. Gallen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Stoffe und Garne aller Art.

EVERGLAZE

Nr. 101718. Hinterlegungsdatum: 3. März 1942, 9 Uhr.
Walter Kriesemer & Co., Davidstrasse 27, **St. Gallen** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Damenkleider und Blusen.

(Farbenanspruch: Die Marke wird blau, rot und weiss ausgeführt.)

Nr. 101719. Hinterlegungsdatum: 6. März 1942, 20 Uhr.
Panax S.A., Bleicherweg 52, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Waschmittel.

Nr. 101720. Hinterlegungsdatum: 6. März 1942, 20 Uhr.
Panax S.A., Bleicherweg 52, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Waschmittel.

Quick

Nr. 101721. Hinterlegungsdatum: 9. März 1942, 19 Uhr.
Magazine zum wilden Mann (Magasins du Sauvage), Freiestrasse 35, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenkleider-Modelle.

N° 101722. Date de dépôt: 12 mars 1942, 20 h.
Tinguely René, Rue Alfred-Vincent 26, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique.

Piles électriques.

HELIO

Nr. 101723. Hinterlegungsdatum: 17. März 1942, 8 Uhr.
Leder-Import A.G. in Basel, Freiestrasse 111, **Basel** (Schweiz).
Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **51629**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1942 an.)

Oberleder.

Nr. 101724. Hinterlegungsdatum: 17. März 1942, 8 Uhr.
Leder-Import A.G. in Basel, Freiestrasse 111, **Basel** (Schweiz).
Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **51530**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1942 an.)

Oberleder.

Nr. 101725. Hinterlegungsdatum: 17. März 1942, 8 Uhr.
Leder-Import A.G., in Basel, Freiestrasse 111, **Basel** (Schweiz).
Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **51631.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1942 an.)

Oberleder.

BECOBUCK

Nr. 101726. Hinterlegungsdatum: 16. März 1942, 14 Uhr.
H. Rivinius & Co. Aktiengesellschaft, Badenerstrasse 16, **Zürich** 4 (Schweiz). — Handelsmarke.

Diplomatkapseln (Pâtisseriekapseln), Falten- und Kaffeefilterpapiere, Holzlöffelchen, Kartonteller, Nachttischeinlagen, Papierservietten, Plattenpapiere geprägt, Pralinékapseln, Serviettentaschen, Spitzenpapiere, Tassen- und Tellerdeckchen, Tischdeckpapiere, Tortenscheiben, Trinkhalme, Wattebälle, Zahnstocher aus Gänsekielen und Holz, Klebefälze.

RIC

N° 101727. Data di deposito: 21 marzo 1942, ore 12.
La Sintetica S.A., Chiasso (Svizzera). — Marca di fabbrica. — (Rinnovamento della marca n° **51354.** La durata della protezione risultante dal rinnovamento comincia il 2 marzo 1942.)

Prodotto farmaceutico (Diossidiamidoarsenobenzolometilensulfossilato di sodio).

Syntharsan

Nr. 101728. Hinterlegungsdatum: 24. März 1942, 18 Uhr.
Sandoz A.G. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **51700.** Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1942 an.)

Anilinfarben und pharmazeutische Produkte.

Nr. 101729. Hinterlegungsdatum: 24. März 1942, 18 Uhr.
Dr. Ludwig Geret, H. Boller-Benz's Nachf. Farbenfabrik Rorschach, Kirchstrasse 39, **Rorschach** (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **51368.** Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1942 an.)

Rostverhütungsmittel.

Rost-Feind

Nr. 101730. Hinterlegungsdatum: 24. März 1942, 18 Uhr.
Dr. Ludwig Geret, H. Boller-Benz's Nachf. Farbenfabrik Rorschach, Kirchstrasse 39, **Rorschach** (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **51369.** Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1942 an.)

Rostentfernungsmittel.

Rost-Tod

N° 101731. Date de dépôt: 25 mars 1942, 4 h.
Comptoir de Spécialités Pharmaceutiques S.A., 4—6, Rue de la Scie, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° **51597.** Raison modifiée comme ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 mars 1942.)

Médicament contre la pyorrhée.

Pyorrhéase

N° 101732. Date de dépôt: 25 mars 1942, 18 h.
Dr. A. Wander S.A., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, drogues et préparations pharmaceutiques.

AMINOCARDOL

N° 101733. Date de dépôt: 25 mars 1942, 18 h.
The Maltex Food Co. Ltd., Zentralstrasse 16, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, drogues et préparations pharmaceutiques.

CARDIOPHYLLINE

Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 64031, 64212, 66984, 81382, 81383, 81492, 81493, 82821 bis 82825, 85626. — Loewe & Co., Basel (Schweiz). — Uebertragung an **Usol A.G.,** Münchensteinerstrasse 268, **Basel** (Schweiz). — Anlässlich der Uebertragung wurde die Warenangabe der Marke Nr. **81383** auf **«pennsylvanische Mineralschmieröle und -fette aller Art»** eingeschränkt. — Eingetragen am 31. März 1942.

Nr. 98523. — Julien Hermann Reymond, Genève (Suisse). — Transmission à **Henry Wiggin & Company Limited,** Thames House, Millbank, **Londres** SW 1 (Grande-Bretagne). — Enregistré le 31 mars 1942.

Firmaänderung — Modification de raison

Nrn. 70544, 97662, 97663. — Mayer & Schmidt Schleifmaschinen- und Schmirgelwerke A.-G., Offenbach a. M. (Deutsches Reich). — Firma geändert in **M S O Maschinen- und Schleifmittelwerke Aktiengesellschaft.** — Eingetragen am 31. März 1942.

Löschung — Radiation

Nr. 51911. — **Haering,** Goldach (Schweiz). — Am 31. März 1942 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Société des Hôtels National et Cygne, à Montreux

Conformément à l'art. 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1er octobre 1935, les porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire **5%,** 1er rang, de fr. 8 000 000, réduit à fr. 4 000 000, intérêt variable, sont convoqués par les présentes pour le **mercredi 29 avril 1942, à 15 h.** (liste de présence 14 h. 30), au **Montreux-Palace, à Montreux.**

en une assemblée

qui, sous la présidence du soussigné, aura à se prononcer sur le projet de réorganisation financière de la société, lequel comporte:

1. la remise de la partie de l'intérêt fixe qui reste due pour les années 1940 et 1941, soit deux fois 1½%, représentant au total fr. 120 000;
2. la suspension des amortissements du 1er juin 1941 au 1er juin 1946 inclusivement;
3. du 31 décembre 1941 au 31 décembre 1946, le remplacement de l'intérêt contractuel par un intérêt variable dépendant du résultat de l'exploitation, maximum 5%, — la société étant toutefois autorisée à prélever chaque année sur le résultat de l'exploitation la somme nécessaire pour reconstituer éventuellement la réserve liquide de fr. 150 000 prévue lors de la réorganisation de 1936;
4. les obligataires seront en outre appelés à désigner deux représentants dans le sens des art. 23 et suiv. de l'ordonnance fédérale sur la communauté des créanciers, les pouvoirs du représentant actuel pouvant d'ailleurs être renouvelés.

Les obligataires qui entendent prendre part à l'assemblée sont tenus de **déposer leurs titres jusqu'au vendredi 24 avril 1942 au plus tard** à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne ou à son siège principal à Montreux, qui leur remettront en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Une **procuration écrite** est nécessaire pour représenter les obligataires à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par les banques. (AA. 64²)

Lausanne, le 1er avril 1942. **Le Juge fédéral délégué:**
Ziegler.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Weisung Nr. 5 HK der Sektion für Holz des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über Holzkohle

(Holzkohle zu motorischen Zwecken; Abgabe der Importholzkohle durch die Importeure)

(Vom 2. April 1942)

Gestützt auf die Verfügung Nr. 4 HK des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes vom 18. November 1941 über die Verteilung und Verwendung von Holzkohle zu motorischen Zwecken erlässt die Sektion für Holz folgende Weisung:

1. **Expertise.** Die Importeure sind verpflichtet, jeden an den schweizerischen Grenzstationen oder im Falle direkter Weiterleitung bei einem schweizerischen Binnenzollamt eintreffenden Wagen Holzkohle einer durch die Sektion für Holz angeordneten Expertise zu unterziehen.

Die Expertise erstreckt sich auf Hektolitergewicht, Staub- und Griessanteil sowie auf Feuchtigkeitsgehalt und allgemeinen Zustand der Holzkohle.

Ware, die den Qualitätsvorschriften der Sektion für Holz entspricht, wird als «gut», solche mit einem Feuchtigkeitsgehalt bis maximal 20% als «mittelmässig» bezeichnet. Holzkohle, die über 20% Wasser enthält, wird als «für Treibstoff ungeeignet» bezeichnet.

Von den als «mittelmässig» und als «für Treibstoff ungeeignet» bezeichneten Wagen werden durch die Experten Proben gemäss den Vorschriften der eidgenössischen Materialprüfungs- und Versuchsanstalt entnommen zwecks Ermittlung des genauen Feuchtigkeitsgehaltes.

Die Experten sind gegenüber der eidgenössischen Materialprüfungs- und Versuchsanstalt für die Probeentnahmen vereidigt. Die Kosten der Expertise werden vom Schweizerischen Brennholzsyndikat übernommen.

2. **Verwendung der importierten Holzkohle.** Es ist den Importeuren untersagt, die als «gut» bezeichnete Holzkohle andern als motorischen Zwecken und die als «mittelmässig» bezeichnete Holzkohle andern als motorischen oder gewerblichen (industriellen) Zwecken zuzuführen. Für industrielle Feuerungszwecke darf nur die als «für Treibstoff ungeeignete» Holzkohle abgegeben werden. Das Schweizerische Brennholzsyndikat kann mit Ermächtigung der Sektion für Holz Ausnahmen bewilligen.

3. **Weitergabe der eingeführten Holzkohle durch die Importeure.** Die Importeure haben die eingeführte Holzkohle unmittelbar dem Handel, bzw. dem Konsum zuzuführen. Die Anlegung von eigenen Vorräten ist den Importeuren nur soweit gestattet, als dadurch die laufende Versorgung des Landes mit Holzkohle keine Störung erleidet.

4. **Sanktionen.** Widerhandlungen gegen diese Weisung werden gemäss Art. 8 der Verfügung Nr. 4 HK des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes vom 18. November 1941 bestraft.

5. **Inkrafttreten.** Diese Weisung tritt am 7. April 1942 in Kraft. Das Schweizerische Brennholzsyndikat wird mit der Kontrolle beauftragt.

81. 10. 4. 42.

Kreisschreiben Nr. 4 HK der Sektion für Holz des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über Holzkohle

(Holzkohle zu motorischen Zwecken; Aufarbeitungsbewilligungen)

(Vom 2. April 1942)

Gestützt auf Artikel 5, Absatz 1, der Verfügung Nr. 4 HK des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes vom 18. November 1941 erteilt die Sektion für Holz Bewilligungen zur Aufarbeitung von Holzkohle zu motorischen Zwecken. Diese Bewilligungen berechtigen die Inhaber gegen Abgabe von Bezugsscheinen, rohe Holzkohle von Produzenten oder Importeuren zu beziehen, sie aufzuarbeiten und gegen Entgegennahme von Gutscheinen an Grossisten abzugeben.

Die Aufarbeitungsbewilligung gibt jedoch kein Anrecht, Holzkohle für Drittpersonen im Lohn aufzuarbeiten. Dafür ist eine besondere Bewilligung der Sektion für Holz notwendig. Aufarbeitungsstellen, die nicht im Besitz einer solchen Bewilligung sind, ist daher die Aufarbeitung von Holzkohle zu motorischen Zwecken im Auftrag von Konsumenten, Detaillisten und Grossisten untersagt.

Dementsprechend ist es Grossisten und Detaillisten nicht gestattet, die von ihnen bezogene rohe Holzkohle im Lohn aufarbeiten zu lassen. Grossisten und Detaillisten, die selbst keine Bewilligung zur Aufarbeitung von Holzkohle zu motorischen Zwecken besitzen, dürfen somit die von ihnen bezogene rohe Holzkohle nur in rohem Zustand abgeben.

81. 10. 4. 42.

Instructions n° 5 HK de la Section du bois de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail concernant le charbon de bois

(Charbon de bois pour moteurs; livraison de charbon de bois par les importateurs)

(Du 2 avril 1942)

La section du bois, vu l'ordonnance n° 4 HK de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail du 18 novembre 1941 sur la distribution et l'emploi du charbon de bois à l'usage des moteurs, édicte les instructions suivantes:

1. **Expertise.** Les importateurs ont l'obligation de soumettre à une expertise ordonnée par la section du bois tout wagon de charbon de bois importé, soit aux stations frontières suisses, soit, dans le cas d'un acheminement direct, auprès des postes de douane suisses internes.

L'expertise doit porter sur la détermination du poids à l'hectolitre, le pourcentage de poussier et de granulé, le degré d'humidité ainsi que sur l'état général du charbon de bois. La marchandise répondant exactement aux prescriptions de qualité de la section du bois sera désignée par le terme «bon», celle qui accuse un degré d'humidité maximum de 20%, par le terme «moyen». Le charbon de bois ayant un degré d'humidité supérieur à 20% sera mentionné sous la désignation «impropre à l'usage des moteurs».

Des experts prélèveront des échantillons conformément aux prescriptions du Laboratoire fédéral d'essais des matériaux et de l'Institut de recherches sur tous les wagons de charbon désignés comme «moyen» et «impropre à l'usage des moteurs». Ces experts sont assermentés pour ce qui concerne le prélèvement des échantillons vis-à-vis du Laboratoire fédéral d'essais des matériaux et de l'Institut de recherches. Les frais des expertises seront à la charge du Syndicat suisse du bois de feu.

2. **Utilisation du charbon de bois importé.** Il est interdit aux importateurs d'utiliser à d'autres fins que pour l'usage des moteurs le charbon de bois désigné sous la mention «bon», ainsi que d'employer à d'autres buts que pour l'usage des moteurs ou pour l'artisanat (industrie) la marchandise qualifiée par le terme «moyen». Pour le chauffage industriel, on ne peut utiliser que le charbon de bois déclaré «impropre à l'usage des moteurs». Le Syndicat suisse du bois de feu peut autoriser des exceptions à cette règle avec l'assentiment de la section du bois.

3. **Livraison du charbon de bois par les importateurs.** Les importateurs sont tenus de remettre directement au commerce ou à la consommation le charbon de bois importé. La constitution de propres stocks ne leur est permise que pour autant qu'elle n'apporte aucune perturbation dans le cours de l'approvisionnement.

4. **Sanctions.** Les infractions aux présentes instructions seront punies conformément à l'art. 8 de l'ordonnance n° 4 HK de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail du 18 novembre 1941.

5. **Entrée en vigueur.** Ces instructions entrent en vigueur le 7 avril 1942. Le Syndicat suisse du bois de feu est chargé du contrôle de leur exécution.

81. 10. 4. 42.

Circulaire n° 4 HK de la Section du bois de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail concernant le charbon de bois

(Charbon de bois pour moteurs; autorisations de manutention)

(Du 2 avril 1942)

Conformément à l'article 5, alinéa 1, de l'ordonnance n° 4 HK de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail du 18 novembre 1941, la Section du bois remet des autorisations de manutentionner du charbon de bois réservé à l'usage des moteurs. Ces autorisations permettent à leurs possesseurs d'acheter contre remise de bons d'acquisition du charbon de bois brut auprès des producteurs ou des importateurs, de le manutentionner et de le vendre aux grossistes contre réception de bons.

L'autorisation de manutention n'accorde cependant pas le droit de manutentionner à tâche du charbon de bois pour des tiers. Une autorisation spéciale de la Section du bois doit être requise pour un tel travail. La manutention du charbon de bois réservé à l'usage des moteurs pour le compte de consommateurs, détaillants et grossistes, est interdite à toutes les entreprises de manutention qui ne sont pas en possession d'une telle autorisation.

De même, il n'est pas permis aux grossistes et aux détaillants de donner à manutentionner à tâche le charbon de bois qu'ils ont acheté à l'état brut. Les grossistes et les détaillants qui ne sont pas au bénéfice d'une autorisation de manutentionner le charbon de bois réservé à l'usage des moteurs sont tenus de revendre à l'état brut le charbon de bois brut qu'ils ont acheté.

81. 10. 4. 42.

Ergänzung zur Verfügung Nr. 587/42 der eidgenössischen Preiskontrollstelle vom 25. März 1942 über Höchstpreise für Gemüsesetzlinge

(Vom 10. April 1942)

Im Einvernehmen mit der Sektion für landwirtschaftliche Produktion und Hauswirtschaft des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes werden mit sofortiger Wirkung für **Blumenkohlsetzlinge aus Töpfen** folgende Höchstpreise festgesetzt:

	Kontrollbetriebe	Nichtkontrollbetriebe
aus 6-cm-Töpfen	10 Rp. pro Stück	8 Rp. pro Stück
aus 8- und mehr cm-Töpfen	15 Rp. pro Stück	12 Rp. pro Stück

Diese Preise haben Gültigkeit bis zum 10. Mai 1942. Im übrigen bleiben die Bedingungen der Verfügung Nr. 587/42 unverändert. 81. 10. 4. 42.

Dispositions complémentaires relatives aux prescriptions n° 587/42 du Service fédéral du contrôle des prix du 25 mars 1942 concernant les prix maximums des plantons de légumes

(Du 10 avril 1942)

D'entente avec la Section de la production agricole et de l'économie domestique de l'Office de guerre pour l'alimentation, le Service fédéral du contrôle des prix fixe avec entrée en vigueur immédiate les prix maximums suivants pour la vente des **plantons de choux-fleurs cultivés et vendus en pots:**

	Plantons provenant d'exploitations contrôlées	Plantons provenant d'exploitations non contrôlées
en pots de 6 cm	10 cts la pièce	8 cts la pièce
en pots de 8 cm et plus	15 cts la pièce	12 cts la pièce

Ces prix sont valables jusqu'au 10 mai 1942. Les dispositions des prescriptions n° 587/42 restent intégralement en vigueur sans modification.

81. 10. 4. 42.

Bundesgesetz über die Heimarbeit

Gemäss Art. 15 des am 1. April nächsthin in Kraft tretenden Bundesgesetzes über die Heimarbeit haben sich die Arbeitgeber und Fergger, die Heimarbeiter beschäftigen, in das von ihrem Wohnsitzkanton geführte Arbeitgeber- und Ferggerregister eintragen zu lassen. Diese Verpflichtung erstreckt sich auch auf solche Arbeitgeber und Fergger, die ausserhalb ihres Wohnsitzkantons Heimarbeiter beschäftigen. Die Nichtbeachtung der Eintragungspflicht ist gemäss Art. 20 des Gesetzes strafbar.

Arbeitgeber und Fergger werden deshalb hiemit eingeladen, sich bei der kantonalen Verwaltung zu melden, welche ihnen ein Anmeldeformular aushändigt. Nach erfolgter Eintragung erhalten die Arbeitgeber und Fergger hierüber eine Bescheinigung.

Als Arbeitgeber gilt, wer gewerbliche und industrielle Verrichtungen, die nicht zu seinem persönlichen Bedarf oder zu demjenigen seiner Familie bestimmt sind, durch Heimarbeiter ausführen lässt, Arbeitgeber sind ausser Einzelpersonen auch Firmen sowie öffentliche Verwaltungen, Regiebetriebe, Vereine und andere juristische Personen, die Heimarbeit ausgeben.

Als Fergger gilt, wer selbständig Heimarbeit von Arbeitgebern entgegennimmt und sie an Heimarbeiter weiterleitet. Den Ferggern gleichgestellt sind, unbekümmert um ihre Bezeichnung, alle Personen und Institutionen, welche die Vermittlung von Heimarbeit selbständig betreiben.

Als Heimarbeiter gilt, wer in seiner Wohnung oder einem andern selbstgewählten Arbeitsraum allein oder mit Hilfe von Familienangehörigen oder fremden Hilfskräften im Lohn für einen Arbeitgeber Arbeiten ausführt. Als Heimarbeiter sind Personen beider Geschlechter zu verstehen und auch solche Einzelpersonen, die Inhaber von Firmen sind, sofern ihre Beziehungen zu einem Arbeitgeber denjenigen des Heimarbeiters gleichgeartet sind.

Zur Beachtung: Betriebe, die unter den Bundesratsbeschluss vom 29. Dezember 1939 über die Ordnung der Arbeit in der nicht fabrikmässigen Uhrenindustrie fallen, sind während dessen Gültigkeitsdauer für obiges Register nicht anmeldepflichtig. 63. 18. 3. 42.

Bern, den 12. März 1942.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit:
Willi.

Loi fédérale sur le travail à domicile

Aux termes de l'art. 15 de la loi fédérale sur le travail à domicile, qui entre en vigueur le 1er avril prochain, les employeurs et les sous-traitants doivent se faire inscrire dans le registre tenu par le canton où ils sont domiciliés. Ont aussi cette obligation les employeurs et sous-traitants qui donnent du travail à faire à domicile hors du canton où ils sont domiciliés. L'omission de se faire inscrire est punissable selon l'art. 20 de la loi.

Les employeurs et les sous-traitants sont donc invités par la présente à se faire connaître à l'administration cantonale, qui leur délivrera une feuille de déclaration à fin d'inscription. L'inscription faite, ils recevront une pièce l'attestant.

Est réputé employeur celui qui fait exécuter par des ouvriers à domicile des travaux industriels ou artisanaux qui ne sont pas destinés à ses propres besoins ou aux besoins de sa famille. Sont regardés comme tel non seulement les personnes, mais encore les établissements, les administrations publiques, les établissements exploités en régie, les associations et autres personnes morales qui font exécuter du travail à domicile.

Est réputé sous-traitant celui qui, à titre indépendant, se fait confier par les employenrs du travail à exécuter à domicile et le transmet à des ouvriers à domicile. Sont assimilées au sous-traitant, quelle que soit leur dénomination, toutes les personnes et institutions qui exercent en propre pareille entremise.

Est réputé ouvrier à domicile celui qui, dans son logement ou dans un autre lieu choisi par lui, travaille pour le compte d'un employeur et contre salaire, soit seul, soit avec des membres de sa famille ou des tiers. Sont regardés comme tel les personnes de l'un et l'autre sexe, comme aussi les chefs d'établissement ayant avec un employeur des rapports analogues à ceux de l'ouvrier à domicile.

Remarque: Les établissements auxquels est applicable l'arrêté du Conseil fédéral du 29 décembre 1939 réglant le travail hors fabrique dans l'industrie horlogère n'ont pas à se faire inscrire dans le registre indiqué ci-dessus, tant que cet arrêté sera en vigueur. 63. 18. 3. 42.

Berne, le 12 mars 1942.

Office fédéral
de l'industrie, des arts et métiers et du travail:
Willi.

Legge federale sul lavoro a domicilio

Ai termini dell'art. 15 della legge federale sul lavoro a domicilio, che entra in vigore il 1° aprile 1942, i datori di lavoro e gli intermediari devono farsi iscrivere nel registro tenuto dal Cantone in cui sono domiciliati. Sono pure soggetti a quest'obbligo i datori di lavoro ed intermediari che danno lavoro a domicilio da eseguire fuori del Cantone in cui sono domiciliati. Chi omette di farsi iscrivere sarà punito conformemente all'art. 20 della legge.

I datori di lavoro e gli intermediari sono dunque invitati con la presente a notificarsi all'amministrazione cantonale, che rilascerà loro un foglio di domanda d'iscrizione. Ad iscrizione fatta, essi riceveranno un attestato.

È considerato come datore di lavoro colui che fa eseguire da operai a domicilio lavori industriali o artigianali che non sono destinati ai suoi propri bisogni o a quelli della sua famiglia. Sono considerati come tali non solo le persone, ma anche gli stabilimenti, le amministrazioni pubbliche, gli stabilimenti in regia, le associazioni ed altre persone giuridiche che fanno eseguire lavoro a domicilio.

È considerato come intermediario colui che si fa affidare dai datori di lavoro, a titolo indipendente, del lavoro da eseguire a domicilio, che egli consegna ad operai a domicilio. Sono assimilate all'intermediario, qualunque sia la loro denominazione, tutte le persone ed istituzioni che esercitano indipendentemente una simile mediazione.

È considerato come operaio a domicilio colui che, nella sua abitazione o in altro luogo da lui scelto, lavora per conto di un datore di lavoro e per una mercede, sia solo, sia con membri della sua famiglia o con terze persone. Sono considerati come tali le persone d'ambo i sessi, come pure i capi d'azienda aventi con un datore di lavoro dei rapporti analoghi a quelli dell'operaio a domicilio.

Avvertenza: Le aziende che cadono sotto il decreto del Consiglio federale del 29 dicembre 1939, che disciplina il lavoro fuori di fabbrica nell'industria degli orologi, non sono soggette, durante la validità del decreto, all'obbligo di farsi iscrivere nel registro qui sopra. 63. 18. 3. 42.

Berna, 12 marzo 1942.

Ufficio federale
dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro:
Willi.

Ordinanza 8 L dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernente il razionamento delle calzature

(Distribuzione di una nuova tessera delle calzature)

(Del 2 aprile 1942)

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro,

vista l'ordinanza N. 11 del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 20 novembre 1940 intesa ad assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'esercito con materie prime per l'industria, con prodotti semifabbricati e con prodotti fabbricati (Razionamento delle calzature),

vista l'ordinanza N. 27 del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 24 aprile 1941 intesa ad assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'esercito con materie prime per l'industria, con prodotti semifabbricati e con prodotti fabbricati, che modifica parzialmente l'ordinanza N. 11 del 20 novembre 1940 (Introduzione di una tessera delle calzature),

ordina:

Art. 1. Il 1° maggio 1942 sarà distribuita una nuova tessera delle calzature (colore giallo-oro).

A contare dalla stessa data sono liberate le 8 cedole contrassegnate con la lettera «C», di 5 punti ciascuna, della tessera delle calzature.

Art. 2. La validità delle cedole liberate (lettere a—r) della tessera delle calzature precedente (colore verde), distribuita il 1° maggio 1941, è prolungata fino e compreso il 30 giugno 1942.

Art. 3. La Sezione della calzatura, del cuoio e del caucciù è incaricata dell'esecuzione della presente ordinanza ed emanerà le prescrizioni necessarie a tal uopo. Essa è autorizzata a far capo alla collaborazione dei Cantoni e delle organizzazioni economiche interessate. 81. 10. 4. 42.

Uebersee-Transporte

(Zirkular Nr. S. 0256 des eidgenössischen Kriegs-Transportamtes vom 9. April 1942)

Import-Stückgüterverkehr Lissabon—Bilbao (Canfranc). — Im Nachgang zu unserem Zirkular Nr. S. 0248 vom 28. März 1942 teilen wir mit, dass der eidgenössische Kommissär, Herr Baerlocher, meldet, die Beförderung von schweizerischen Stückgütern auf dem Seeweg von Lissabon nach Bilbao werde englischerseits erst gestattet, wenn die vom englischen Konsulat Lissabon zugestandenen Weintransporte in Bilbao abtransportiert sind. Mit der Abfertigung von Stückgütern über Bilbao kann daher erst Ende April begonnen werden. Wir haben Schritte unternommen um zu erwirken, dass so rasch als möglich wenigstens ein Schiff mit Stückgütern über Bilbao geleitet werden kann. Wir werden über das Ergebnis unserer Bemühungen berichten. Zur Orientierung teilen wir noch mit, dass in Bilbao lagernde 2970 Tonnen Weizen auf dem Landweg nach Canfranc befördert werden. 81. 10. 4. 42.

Transports maritimes

(Circulaire n° S. 0256 de l'Office fédéral de guerre pour les transports, du 9 avril 1942)

Trafic de marchandises diverses d'importation Lisbonne—Bilbao (Canfranc). — En complément à notre circulaire n° S. 0248, du 28 mars 1942, nous faisons savoir que, selon une commnication de M. Bærlocher, Commissaire fédéral, le transport de marchandises diverses suisses par mer de Lisbonne à Bilbao ne sera autorisé par les Autorités anglaises que lorsque les transports du vin pour Bilbao, concédés par le Consulat anglais de Lisbonne, seront effectués. Par conséquent, l'expédition de marchandises diverses pour Bilbao pourra seulement commencer vers fin avril. Nous avons entrepris des démarches pour obtenir qu'au moins un bateau avec des marchandises diverses puisse être dirigé sur Bilbao le plus tôt possible. Nous communiquerons le résultat de ces efforts. A titre indicatif, nous faisons savoir encore que les 2970 tonnes de céréales entreposées à Bilbao seront acheminées sur Canfranc par voie terrestre. 81. 10. 4. 42.

Italien — Ausfuhrbeschränkungen

Gemäss einer Veröffentlichung im «Bollettino di Informazioni Commerciali» vom 4. April 1942 ist den Zollämtern die Befugnis entzogen worden, die nachfolgend aufgeführten Waren von sich aus, d. h. ohne ministerielle Bewilligung, zur Ausfuhr zuzulassen:

Italienische Zolltarifnummer:	Warenbezeichnung:
45	Karamellen, Bonbons (Konfekt), usw.
48	Zuckerwaren, nicht besonders genannt.
105	Bier.
108	Most.
112	Sirup für Getränke.
574	Tonwaren, gebrannt.
576	Majoliken (Waren aus farbiger Masse, mit Schmelz überzogen).
577	Steingut (Waren aus weisser Masse).
578	Porzellan.
579	Platten.
584	Glas und Kristall.
587bis	Gefässe, für luftdichten Verschluss eingerichtet, mit einem Fassungsvermögen von nicht unter 200 g und nicht über 1000 g, auch aus weissem Glas für Marmelade- und Lebensmittelkonserven.
588	Glasfluss, Email- und Glasurmasse, in Stücken, Stangen oder Pulver.
589	Glas, Kristall und Schmelz, in Perlen, geschnitten in Form von unechten Edelsteinen oder gebohrten Stücken, für Leuchtungsbehänge und dergleichen.
591	Glaswaren, nicht besonders genannt.
591bis	Kristallwaren, nicht besonders genannt.
591ter	Ampullen aus Glas oder Kristall für elektrische Glühlampen.
591quater	Glasaugen für Augenprothesen.
591quin	Glas oder Kristallraster für Photostiche.
592	Glasbruch.

Für die Ausfuhr dieser Waren ist nunmehr eine Ausfuhrlizenz erforderlich. 81. 10. 4. 42.

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung - Recettes de l'administration fédérale des douanes

Die Zolleinnahmen betrugen — Les recettes des douanes se sont élevées:

im Monat März 1942 — en mars 1942	Fr.	13 007 879.57
im Monat März 1941 — en mars 1941	„	15 042 452.27
Mindereinnahmen 1942 — Diminution en 1942	Fr.	2 034 572.70

Vom 1. Januar bis Ende März — Du 1er janvier à fin mars:

im Jahr 1942 — en 1942	Fr.	34 876 469.92
im Jahr 1941 — en 1941	„	40 912 857.22
Mindereinnahmen 1942 — Diminution en 1942	Fr.	6 036 387.80

81. 10. 4. 42.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 7. April 1942 — Situation au 7 avril 1942

	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis *Changements dep. la dernière situation* Fr.
Aktiven — *Actif*			
1. Goldbestand — *Encaisse or*	3 435 044 374. 10	+	40 575 206. 10
2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger*			
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	134 865 957. 59		
andere — *autres*	6 697 369. 50	—	41 435 199. 51
3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets Suisse*			
Wechsel — *Effets de change*	100 075 830. 36		
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	18 000 000. —	—	81 951. 65
4. Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	5 700 000. —	—	1 200 000. —
5. Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours*	20 279 510. 54		
andere Lombardv. — *autres avances s. nant.*	—	—	551 406. 69
6. Wertschriften — *Titres*	66 384 918. 15	—	—
7. Korrespond. im Inland — *Corresp. en Suisse*	5 555 949. 10	+	891 103. 94
8. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	188 350 794. 50	—	6 135 276. 73
Zusammen — *Total*	3 980 954 703. 84		

Passiven — *Passif*	Fr.		Fr.
1. Eigene Gelder — *Fonds propres*	40 500 000. —		—
2. Notenumlauf — *Billets en circulation*	2 216 324 130. —	—	22 100 970. —
3. Tägl. fäll. Verbindlichkeiten - *Engagements à vue*	1 477 986 324. 39	+	11 297 659. 95
4. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	246 144 249. 45	+	2 925 785. 51
Zusammen — *Total*	3 980 954 703. 84		

Diskontosatz *Taux d'escompte* 1½ % seit 26. Nov. 1936. *dep. le 26 nov. 1936.* | Lombardzinsfuss *Taux pour avanc.* 2½ % seit 26. Nov. 1936 *dep. le 26 nov. 1936*

81. 10 4. 42.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Neudruck der Erlasse über die Warenumsatzsteuer

Auf Ende März glaubten wir einen Neudruck in Broschürenform, enthaltend alle zurzeit gültigen Erlasse über die Warenumsatzsteuer, anfertigen zu können (siehe SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1942, Seite 631). Der vielen Aenderungen wegen war dies bis heute aber nicht möglich.

Wir bitten daher die vielen Besteller, sich noch einige Zeit zu gedulden; die gewünschte Broschüre wird sobald als möglich versandt. Weitere Bestellungen (Preis 90 Rp. je Stück) sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern. Postcheckrechnung III 5600.

Nouveau tirage des textes législatifs concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires

Nous pensions pouvoir tirer à fin mars une brochure contenant tous les textes législatifs actuellement en vigueur concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires (voir FOSC. n° 63 du 18 mars 1942, page 631). Par suite des nombreuses modifications survenues, le tirage n'a pu se faire jusqu'à présent.

Les abonnés qui nous ont fait parvenir des commandes pour la brochure en question voudront bien patienter encore quelque temps. L'impression aura lieu le plus tôt possible. Nous pouvons d'ailleurs noter encore des commandes (prix 90 cts l'exemplaire) contre versement préalable à notre compte de chèques postaux III 5600 (Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne).

Sonderheft Nr. 42

Haushaltungsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender, 1936-37 und 1937-38

Das genannte Sonderheft 42 der «Volkswirtschaft» ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern erschienen.

Die Publikation enthält die Ergebnisse der mehr als 2000 ganzjährige Haushaltungsrechnungen umfassenden grössten schweizerischen Erhebung über die Lebenshaltung von Arbeiter-, Angestellten- und Beamtenfamilien. Diese Untersuchungen wurden vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit in Verbindung mit regionalen statistischen Aemtern durchgeführt und erstrecken sich auf das gesamte Landesgebiet. Die Resultate dieser Enquêten sind, da sie heute besonders wichtige Probleme beleuchten, für weitere Kreise von grossem Interesse. Die Erhebungen zeigen u. a. wie die unselbständig erwerbende Bevölkerung vor dem Beginn des gegenwärtigen Krieges lebte, sie vermitteln allgemeine Aufschlüsse über den Einfluss des Einkommens und der Familiengrösse auf die Verbrauchsverhältnisse, und sie halten die regionalen und sozialen Unterschiede in der Gestaltung der Lebenshaltung fest. Im weitern lieferten sie die Materialien für die Ueberprüfung der Indexziffern der Kosten der Lebenshaltung. Die Ergebnisse sind textlich eingehend kommentiert. Das Werk umfasst im üblichen Format 232 Seiten.

Die Abonnenten sind früher darauf aufmerksam gemacht worden, dass die Sonderhefte in Zukunft nicht mehr im Abonnementspreis für «Die Volkswirtschaft» inbegriffen sind. Der Preis für das Sonderheft Nr. 42 beträgt **Fr. 6. 45** (Porto inbegriffen). Bestellungen sind an das **Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern**, Effingerstrasse 3, zu richten oder können durch Einzahlung des Betrages auf Postcheckrechnung III/5600 (Schweizerisches Handelsamtsblatt in Bern) erfolgen. Um Missverständnisse auszuschliessen, sind schriftliche, separate Bestätigungen dieser Einzahlungen **nicht** erwünscht.

Die französische Ausgabe der Publikation erscheint später.

République et Canton de Neuchâtel

Département des Finances

Emprunts de l'Etat de Neuchâtel
Remboursements d'obligations

Emprunt 4 % de 1931. 78 obligations de 1000 fr.

Par tirage au sort de ce jour, les 78 obligations dont les numéros suivent ont été désignées pour être remboursées le 15 juillet 1942 et cesseront de porter intérêt dès cette date:

107	136	180	190	220	301	316	381	459	497
562	751	765	809	820	892	914	978	984	995
1018	1114	1141	1188	1259	1279	1415	1516	1559	1721
1753	1755	1996	2134	2188	2258	2331	2441	2509	2581
2584	2695	2710	2829	2839	2871	2895	3005	3112	3122
3191	3240	3327	3375	3397	3398	3557	3568	3687	3886
3919	4028	4147	4221	4298	4325	4397	4429	4437	4528
4567	4585	4602	4640	4703	4715	4819	4840		

Emprunt 4 % de 1934. 210 obligations de 1000 fr.

Par tirage au sort de ce jour, les 210 obligations dont les numéros suivent ont été désignées pour être remboursées le 1er juillet 1942 et cesseront de porter intérêt dès cette date:

17	68	527	535	587	617	623	629	693	697
714	722	789	890	912	1017	1047	1078	1100	1106
1135	1357	1379	1556	1604	1632	1662	1870	1899	1978
2021	2030	2085	2145	2172	2191	2295	2369	2395	2554
2672	2707	2777	2807	2923	3031	3048	3307	3337	3377
3419	3590	3966	3984	4076	4161	4255	4256	4329	4386
4493	4500	4501	4533	4548	4550	4662	4800	4841	5145
5217	5264	5290	5338	5388	5457	5657	5874	5940	5958
5984	6011	6159	6319	6523	6603	6666	6750	6782	6821
6885	7055	7150	7164	7208	7216	7223	7255	7279	7420
7422	7444	7589	7694	7817	7850	8375	8656	8708	8810
8811	8820	8983	9019	9119	9182	9238	9265	9426	9595
9623	9685	9695	9791	9829	9853	9939	9990	10046	10077
10097	10217	10341	10496	10602	10611	10631	10709	10734	10930
10954	11151	11194	11387	11441	11501	11506	11707	11774	11827
11901	11923	11946	11961	12000	12085	12303	12313	12330	12354
12431	12466	12740	12786	12847	12876	13033	13139	13263	13282
13383	13409	13444	13599	13620	13736	13741	13757	13782	13822
13844	14065	14123	14162	14181	14244	14330	14419	14451	14510
14617	14689	14700	14881	14888	14944	14957	15204	15306	15347
15369	15375	15376	15555	15567	15634	15709	15779	15803	15997

Les obligations ci-après, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées à l'encaissement et ont cessé de porter intérêt dès la date fixée pour leur remboursement:

Emprunt 4 % de 1931. — N° 352 de 1000 fr.
Emprunt 4 % de 1934. — N° 8957 de 1000 fr.

Neuchâtel, 1er avril 1942. N 22

Le conseiller d'Etat,
chef du département des finances,
RENAUD.

Spar-&Leihkasse Lyss

Alle von uns ausgegebenen **Kassascheine** und **festen Sparhefte,** soweit sie zu 3¼ % und höher verzinslich sind und deren Anlageperiode in der Zeit bis 31. Dezember 1942 ausläuft, werden hiermit auf das Ende der Anlageperiode zur Rückzahlung gekündigt. Wir offerieren die Erneuerung zum jeweilen geltenden Zinssatze, derzeit 3 %.

Lyss, den 8. April 1942.

U 11 **Die Verwaltung.**

KOBAG Aktiengesellschaft, Kreditkasse mit Wartezeit, Basel

St.-Albananlage 58

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der KOBAG AG.

am 26. April 1942, vormittags 10 Uhr, im Restaurant Rialto in Basel

TRAKTANDEN:

1. Protokoll über die 2. ordentl. Generalversammlung vom 8. Juni 1941.
2. Jahresbericht, Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsprüfungskommission.
3. Genehmigung der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1941.
4. Decharge-Erteilung an die Organe der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
6. Wahlen:
   a) Ersatzwahl in den Verwaltungsrat;
   b) Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen mit dem Revisionsbericht sowie dem Geschäftsbericht und den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes ab heute am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Den Herren Aktionären werden die Stimmrechtsausweise per Post zugestellt; diese allein ermächtigen zur Teilnahme an der Generalversammlung. Sie sind also mitzubringen und beim Eingang vorzuweisen und abzugeben. Q 90

Basel, den 7. April 1942.

Der Verwaltungsrat.

Maag-Zahnräder & -Maschinen Aktiengesellschaft
ZÜRICH

Einladung
zur XXI. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 21. April 1942, vormittags 11 Uhr 30, nach Zürich, Sitzungssaal der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1941 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1941 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 11. April 1942 an zur Einsicht der sich legitimierenden Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich sowie im Bureau der Gesellschaft gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Z 191

Zürich, den 8. April 1942.

Der Verwaltungsrat.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, Chippis

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 17. April 1942, vormittags punkt 11 Uhr, im Savoy-Hotel Baur en Ville in Zürich.

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für 1941 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und das Direktorium.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Der Geschäftsbericht, nebst Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1941 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 2. April 1942 an zur Einsicht der Herren Aktionäre in unserem Geschäftslokal in Chippis bereit.

Die Stammaktionäre können Stimmberechtigungsausweise gegen Deponierung der Aktien am Sitze der Gesellschaft oder bei nachbenannten Banken, woselbst die Titel bis nach Abhaltung der Generalversammlung hinterlegt bleiben, bis spätestens den 15. April 1942 beziehen. Nach diesem Datum werden Stimmkarten nicht mehr ausgegeben.

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft), Zürich
} und deren sämtliche Niederlassungen.
A. Hofmann & Co. AG., Zürich
Zahn & Co., Basel
Pictet & Co., Genf
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne. Z 153

Chippis, den 20. März 1942.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft
Der Verwaltungsrat.

SA. des Câbleries et Tréfileries, Cossonay-Gare

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 20 avril 1942, à 15 h., à l'Hôtel Beau-Rivage, Lausanne-Ouchy.

ORDRE DU JOUR:

1. Augmentation du capital.
2. Modification des statuts.
3. Election d'un nouvel administrateur.
4. Divers.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 17 avril 1942 au siège social à Cossonay, sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque. L 81

Au nom du Conseil d'administration,
le président: **Eug. de Coulon.**

Neptun Transport- und Schiffahrts-AG., Basel

21. ordentliche Generalversammlung

Freitag, 24. April 1942, vorm. 11 Uhr 30, im Bureau des Herrn Dr. Felix Iselin, Basel, Sternengasse 2.

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz, Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses und Decharge an den Verwaltungsrat.
2. Wahl der Kontrollstelle.
3. Verschiedenes.

Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute im Gesellschaftsbureau zur Einsicht auf, woselbst gegen Ausweis über den Aktienbesitz Stimmkarten bis zum 23. April 1942 ausgestellt werden. Q 91

Basel, den 10. April 1942.

Namens des Verwaltungsrates:
Dr. Felix Iselin.

Vereinigte Mühlen Schaffhausen AG. in Liq.

Schuldenruf

Der Verwaltungsrat bzw. die Liquidationskommission der Vereinigten Mühlen Schaffhausen AG. in Liq. beabsichtigt, auf das bestehende Aktienkapital von Fr. 250 000 eine **Rückzahlung von Fr. 100 000** durchzuführen, **oder Fr. 100 auf den gegenwärtigen Nominalwert der Aktie von Fr. 250.**

Auf Grund von Art. 745 OR. richten wir an allfällige Gläubiger der Gesellschaft oder an alle diejenigen, die glauben, Forderungsansprüche gegen die Gesellschaft zu haben, die Aufforderung, diese Ansprüche unverzüglich beim Bezirksrichter Schaffhausen, unter Vorlage des bezüglichen Beweismaterials, geltend zu machen. G 46

Schaffhausen, den 1. April 1942.

Vereinigte Mühlen Schaffhausen AG. in Liq.
Die Liquidationskommission.

Urteilsauszug

Die 2. strafrechtliche Kommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements hat mit Urteil vom 20. Dezember 1941/8. Januar 1942, das am 14. Januar 1942 schriftlich eröffnet wurde (es ist inzwischen in Rechtskraft erwachsen),

Max Merk, Kaufmann
Lintheschergasse 13, ZURICH 1

schuldig erklärt der Widerhandlung gegen die gestützt auf Art. 3 des Bundesratsbeschlusses vom 22. September 1939 über die Ueberwachung der Ein- und Ausfuhr vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement erlassenen Vorschriften, insbesondere gegen die Bestimmungen der gemäss Art. 10 der Verfügung Nr. 6 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 26. April 1940 über die Ueberwachung der Ein- und Ausfuhr eingegangenen Verwendungsverpflichtungen I (für Importeure) für Rohgummi und Banka-Zinn, in Verbindung mit Art. 8 des Bundesratsbeschlusses vom 22. September 1939 über die Ueberwachung der Ein- und Ausfuhr, begangen im Jahre 1940 durch Erwirkung der Verabfolgung von Garantiezeugnissen für 196 Tonnen Rohgummi und 32 Tonnen Zinn unter unwahren Angaben, und ihn

verurteilt

zu einer Busse von Fr. 25 000;
zu den Verfahrenskosten im Betrage von Fr. 729.10,

und verfügt:

Das Generalsekretariat des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements wird ermächtigt, das Urteilsdispositiv auf Kosten des Beschuldigten je einmal im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Zürich zu veröffentlichen.

Bern, den 8. April 1942. 216

Für richtige Wiedergabe und Vollzug:
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,
Generalsekretariat,
Sektion für Rechtswesen:
Dr. Lüderach.

«Svizzera-Italia» SA., Società di Viaggi e di Trasporti, Sede di Zurigo

Avviso di convocazione

Presso la sede sociale di Zurigo, Rennwegtor, angolo Bahnhofstrasse 66, è convocata per il giorno 25 aprile 1942, alle ore 11, od eventualmente in seconda convocazione il 2 maggio 1942, alla stessa ora,

l'assemblea generale ordinaria

col seguente **ordine del giorno:**

1. Relazione del Consiglio e presentazione del bilancio al 31 dicembre 1941. 2. Relazione del revisore. 3. Deliberazioni relative. 4. Eventuali.

Le azioni dovranno essere depositate presso la succursale di Zurigo della Banca della Svizzera Italiana o presso la sede della «Svizzera-Italia» SA., Zurigo, entro il 21 aprile 1942. Z 177

Zurigo, 10 aprile 1942.

Communes fribourgeoises et navigation

Emprunt à primes de fr. 3 000 000 de 1887

Cent-onzième tirage au sort

opéré le 31 mars 1942 des obligations remboursables au **20 janvier 1943**

Obligations sorties et remboursables à 50 fr. **avec ou sans primes,** plus l'intérêt différé de **Fr. 84.—.**

Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.
140	134.—	10781	134.—	22185	134.—	38668	134.—	50720	134.—
712	134.—	11407	134.—	23733	534.—	39406	134.—	51795	534.—
1854	134.—	11500	134.—	24814	134.—	39864	134.—	52872	134.—
3112	134.—	12228	134.—	25296	134.—	41127	134.—	52993	134.—
4278	134.—	13887	134.—	26281	5134.—	42360	134.—	54007	134.—
4444	134.—	13898	134.—	27143	534.—	43347	134.—	54438	534.—
4717	134.—	14062	134.—	27594	134.—	44147	134.—	54641	534.—
5413	134.—	14259	134.—	27681	134.—	44192	134.—	55274	134.—
6319	134.—	14451	534.—	30482	134.—	45498	134.—	56058	134.—
6621	134.—	14995	134.—	30998	134.—	46626	134.—	56331	134.—
7808	134.—	15710	134.—	32104	134.—	47636	134.—	57247	134.—
7894	134.—	16103	134.—	34466	134.—	47733	134.—	58097	134.—
8185	134.—	17428	134.—	34626	134.—	47839	134.—	59466	134.—
8253	134.—	18227	534.—	35507	134.—	48353	134.—	59928	534.—
9835	534.—	19135	534.—	36157	134.—	49609	134.—		
10183	134.—	19647	134.—	36453	534.—	50295	134.—		
10591	134.—	20338	134.—	36634	134.—	50462	134.—		
10721	134.—	21801	134.—	37309	134.—	50614	134.—		

On peut s'abonner, **auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg, à** la présente liste. L'abonnement pour 3 ans revient **à fr. 1.50** pour la Suisse, payables en timbres-poste ou par versement sur notre compte de chèque postal **IIa 49,** en en indiquant la destination, et **à fr. 2.50** pour l'Etranger, payables en francs suisses. F 13

Fribourg, le 31 mars 1942. **Banque de l'Etat de Fribourg.**

Basellandschaftliche Hypothekenbank

Basel - Liestal - Gelterkinden

Kündigung von Obligationen

Hierdurch kündigen wir alle in der Zeit vom **15. April bis und mit 15. Oktober 1942 kündbar werdenden Obligationen unserer Bank** auf die titelgemässe Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Für diese Obligationen und auch für früher gekündigte Titel offerieren wir unter Anrechnung der Kündfrist bis auf weiteres die

Konversion in 3%

mit einer neuen Laufzeit von vier oder fünf Jahren.

Für **Neueinzahlungen** auf Obligationen, welche wir nur in beschränkten Beträgen aus unserem Geschäftskreis und mit fünfjähriger Laufzeit annehmen, beträgt die Zinsvergütung bis auf Widerruf ebenfalls 3%. OF-A 1

Liestal und Basel, den 10. April 1942.

Die Direktion.

Schweizer Mustermesse Basel
18.–28. April 1942

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registraturen. Kostenlose Beratung.

Loi fédérale sur les conditions d'engagement des voyageurs de commerce

(Du 13 juin 1941)

Le texte de cette loi est à disposition des intéressés, sous forme de tirage à part, au prix de **fr. —.30.** Adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce à Berne (Compte de chèques postaux III 5600). Rabais pour commandes à partir d'un certain nombre d'exemplaires.

PAPYRUS Schutzmarke

Papierrollen für **Additions- und Rechenmaschinen** in 59, 65 und 70 mm Breite, ab Lager 102-2

P. Gimmi & Co. zum Papyrus, St. Gallen.

Montreux Hôtel EDEN
Gelobt. Neb. Kursaal. Mässig. Preise.

Säcke jeder Art und Grösse
Blachen aus nur gutem, wasserdicht imprägniertem Segel
Fausthandschuhe und **Schürzen** für Industrie und Gewerbe
A. B. ZIHLER
SACK-FABRIK, Bern
Dammweg 7a
Seit 25 Jahren Qualitätsware Eigene Sattlerei

Conservenfabrik Lenzburg

vorm. Henckell & Roth

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 25. April 1942, vormittags 11.15 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Lenzburg, eingeladen.

Traktandenliste:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes pro 1941 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verteilung des Reingewinnes sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 10. April 1942 an auf unserem Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf. On 33

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Legitimation über den Aktienbesitz spätestens 3 Tage vor der Generalversammlung ausgegeben:

in Aarau: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft;
in Basel: bei der Basler Handelsbank und ihren Wechselstuben; bei A. Sarasin & Cie.;
in Lenzburg: an unserer Kasse; bei der Hypothekarbank Lenzburg;
in Zürich: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft; bei der Schweizerischen Kreditanstalt; bei der Eidgenössischen Bank AG.

Lenzburg, den 8. März 1942. **Der Verwaltungsrat.**

Mehrfarbige PLAKATE

für KLEIN-AUFLAGEN

Zu kaufen gesucht
Adrema-Adressiermaschine
für Handbetrieb oder elektrischen Antrieb. Offerten unter Chiffre W 6897 Z an Publicitas Zürich. Z 188

Aktienmühle Basel

Ordentliche Generalversammlung

Montag, 27. April 1942, 10.45 Uhr, im Restaurant Schützenhaus, in Basel

Traktanden: 1. Abnahme; a) des Geschäftsberichtes, b) der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1941; 2. Entlastung der Verwaltung; 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses; 4. Wahlen; 5. Statutenänderung, Anpassung an das revidierte Obligationenrecht; 6. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die von der Verwaltung beantragte Statutenänderung können von den Herren Aktionären ab Montag, 13. April 1942 auf dem Bureau der Gesellschaft, Gärtnerstrasse 46 in Basel, eingesehen werden. Daselbst sind, gegen Nachweis des Aktienbesitzes, vom gleichen Tage an die Eintrittskarten zur Generalversammlung zu beziehen. Q 96

Basel, den 9. April 1942. Die Verwaltung.

Hermann Bühler & Co., Aktiengesellschaft

Winterthur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 23. April 1942, vormittags 11½ Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur.

TAGESORDNUNG:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Mai 1941.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1941.
3. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1941 und Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses sowie der Revisorenbericht liegen ab heute auf dem Bureau der Gesellschaft (Leimeneggstrasse 52, Winterthur) den Aktionären zur Einsicht offen. W 18

Winterthur, den 10. April 1942.

Der Verwaltungsrat.

Etablissements Sim SA., Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 4 mai 1942, à 15 heures, à la Salle du Conseil Communal, Casino de Morges, 1er étage.

ORDRE DU JOUR: Modification des statuts.

L'assemblée générale extraordinaire sera suivie, à 15 h. 30, de

l'assemblée générale ordinaire

ORDRE DU JOUR:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs sur l'exercice 1941.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports et décharge au conseil d'administration et à Messieurs les contrôleurs.
4. Nominations statutaires.

Pour prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui sera délivrée d'ici au 1er mai prochain par la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne et Morges, ainsi que par le siège social de la société, sur remise de leurs titres ou certificats de dépôt émanant d'une banque.

Le bilan, le compte pertes et profits, le rapport du conseil d'administration ainsi que le rapport de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social dès le 24 avril prochain. L 86

Morges, le 8 avril 1942. **Le conseil d'administration.**

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.